Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 98 (1980)

Heft: 99

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 25.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

A.Z.
3000 BERN 1

3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 99 – 1413

Bern, Dienstag, 29. April 1980 — 98. Jahrgang
Berne, mardi, 29 avril 1980 — 98e année

N° 99 – 29. 4. 1980

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb (Versicherung) – Renonciation à l'autorisation d'exploiter (assurance) – Rinuncia all'autorizzazione d'esercizio (assicurazione).

Ermächtigung zum Betrieb der Versicherung – Autorisation d'exploiter l'assurance – Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione.

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Appel aux créanciers par suite de fusion.

Öffentliches Inventar.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV – Sommation selon l'art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 303072–303124

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

18. April 1980
Th. Müller, Importe, in Embrach, Dorfstrasse 153, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Müller, von Niederbipp, in Embrach. Import von und Handel mit Waren aller Art.

18. April 1980
E. Horisberger, in Wädenswil, Zugerstrasse 24, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Horisberger, von und in Wädenswil. Bianca Horisberger, von und in Wädenswil, ist Einzelunterschrift erteilt. Spielwaren-Fachgeschäft.

18. April 1980
Atex, Edith Eschmann, in Wädenswil, Pfannenstilstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Edith Eschmann, von und in Wädenswil. Adressenverwaltung, Textverarbeitung und Versandservice.

18. April 1980
Bäckerei Conditorei Gerhard Baumann, in Richterswil, Stationsstrasse 57, Samstagern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gerhard Baumann, deutscher Staatsangehöriger, in Richterswil. Bäckerei und Konditorei.

18. April 1980
«Big Ben» Restaurants AG, in Winterthur I, Betrieb des Restaurants «Big Ben», in Winterthur, usw. (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1979, S. 2733). Die Generalversammlung vom 29. 2. 1980 hat die Statuten geändert. Die Schreibweise der Firma ist **Big-Ben Restaurants AG.** Die Aktien lauten auf den Namen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich.

18. April 1980
E. Palombo & Co, Mieter-Service, in Zürich I, Kollektivgesellschaft, Vermittlung von Wohn- und Geschäftsräumen (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1977, S. 3752). Die Gesellschafter Ernesta Palombo und Jiri Weidenhoffer wohnen nun in Zürich 7.

18. April 1980
Schweizerische Gesellschaft für Umweltschutz, in Zürich 7, Verein (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1977, S. 2526). Die Unterschriften von Dr. Andreas M. Rickenbach, Prof. Dr. Meinrad Schär und Hans Ulrich Scherrer sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Roger Biedermann, von Altstätten, in Schaffhausen; Dr. Hans Ulrich Müller, von Dägerlen und Winterthur, in Zell ZH, und Dr. Martin Schüpbach, von Basel und Mirchel, in Dornach, alle Mitglieder des Vorstandes und des Vorstandsausschusses. Je zwei Mitglieder des Vorstandsausschusses vertreten den Verein nach aussen.

18. April 1980
Programmelectronic Engeneering AG, in Zürich 8, Vertrieb von elektronischen Mess-, Steuer- und Regelgeräten usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1979, S. 2234). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert. Neu wurden in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Prof. Dr. Günther Woelk, deutscher Staatsangehöriger, in Aachen (D), und Dr. Erik W. Aslaksen, norwegischer Staatsangehöriger, in Oberrohrdorf; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass sie nicht unter sich, sondern nur zusammen mit einem anderen Mitglied des VR zeichnen dürfen.

18. April 1980
Otto R. Krause Aktiengesellschaft, in Zürich 8, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1977, S. 569). Statuten am 17. 3. 1980 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderungen erfahren.

18. April 1980
Tritonik AG, in Dietikon, elektronische Apparate und Maschinen (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 29). Statuten am 1. 4. 1980 geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Rudolf Koch, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bremgarten AG.

18. April 1980
Abegg Holding AG, Zürich, in Zürich I, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1979, S. 2460). Dr. Paul Gmür, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Max P. Fischer, von Embrach, in Zürich.

18. April 1980
Kühlmöbel, Innenausbau, W. Studer, in Bachenbülach (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1980, S. 1313). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980 an die «Studer AG Kühlmöbel Innenausbau», in Bachenbülach, erloschen.

18. April 1980
Studer AG Kühlmöbel Innenausbau, in Bachenbülach, Weieracherstrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 4. 1980. Zweck: Fabrikation von Kühlmöbeln, Laden- und Gastätteneinrichtungen sowie Innenausbau aller Art; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «Kühlmöbel, Innenausbau, W. Studer», in Bachenbülach, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 1 924 744.25 und Passiven von Fr. 1 599 392.35, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980, zum Preise von Fr. 325 351.90, wovon Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Walter Studer, von Unterschlatt, in Bülach. Kollektivprokura zu zweien hat Heinz Peter, von Trüllikon, in Wallisellen.

18. April 1980
Kru Transporte, Pia Krummenacher, in Stäfa (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1980, S. 193). Neue Adresse: Tödistrasse 11.

18. April 1980
Rudolf Volland, Ing., AG, in Rümlang, elektrotechnische Produkte (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1975, S. 3159). Neu hat Einzelprokura: Hans-Ulrich Metzler, von und in Zürich.

18. April 1980
Siemens Beteiligungen AG, in Zürich I, Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1979, S. 2837). Die Unterschrift von Dr. Otto Heinrich von Vietinghoff ist erloschen.

18. April 1980
Ebfinanz AG, in Kilchberg, Finanzierungsgeschäfte (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1978, S. 3509). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Paul Zingg, von Arbon, in Zürich.

18. April 1980
Galenica AG, Zweigniederlassung in Schlieren, Beteiligung an allen Handels- und industriellen Geschäften auf dem Gebiete der Pharmazie usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1979, S. 449). Infolge Aufhebung der Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag gelöscht.

18. April 1980
Galenica AG (Galenica SA), Zweigniederlassung in Schlieren. Unter dieser Firma hat die im Handelsregister Bern eingetragene Aktiengesellschaft «Galenica AG (Galenica SA)», mit Sitz in Bern (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1980, S. 988), in Schlieren eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Handel und Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Pharmazie und den ihr verwandten Gebieten sowie Beteiligung an Handels- und Dienstleistungsunternehmen der pharmazeutischen und damit verbundenen Branchen. Für die Zweigniederlassung zeichnen: François Milliet, von Bonvillars, in Lausanne, Delegierter des Verwaltungsrates; Dr. Bernard Secrétan, von und in Lausanne, Generaldirektor, sowie Hans Rudolf Näf, von Aarau, in Würenlingen, Direktor; alle mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien hat Willy Schneider, von Rüthi (Rheintal), in Zürich. Adresse: Zürcherstrasse 113, Schlieren.

18. April 1980
Glob-Inkasso AG, bisher in Glarus (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 280). Statuten, ursprünglich vom 19. 10. und 4. 11. 1977 datiert, letztmals am 11. 6. 1979 geändert, am 5. 3. 1980 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Ottikerstrasse 61, Zürich 6. Zweck: Inkasso und Fakturierung für Dienstleistungen in der Abwicklung von Handelsgeschäften. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Oskar J. Heimann ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Margot Pfister, von Thalwil, in Zürich.

18. April 1980
Otto J. Fotsch Erben, in Dietikon, Kollektivgesellschaft, Fabrikation von und Handel mit Zuckerwaren (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1967, S. 3960). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz vom 31. 12. 1978 sind an die «Bonbons Fotsch AG», in Dietikon, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen.

18. April 1980
Bonbons Fotsch AG, in Dietikon, Schöneggstrasse 32, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 3. 1980. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Zuckerwaren, insbesondere Bonbons, und allen damit verwandten Produkten. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 400 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt die «Otto J. Fotsch Erben», in Dietikon, mit denjenigen Aktiven von Fr. 725 107.69 und denjenigen Passiven von Fr. 400 830.75, die in der Übernahmebilanz vom 31. 12. 1978 aufgeführt sind, zum Preise von Fr. 324 276.94, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet werden; andere als die in der erwähnten Übernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der «Otto J. Fotsch Erben» nicht. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Otto Fotsch, von Hallau, in Zürich, Präsident, und Eleonore Fotsch, von Hallau, in Aarau, sowie Valentin Fotsch, von Hallau, in Dietikon; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

18. April 1980
Denner AG, in Zürich 3, Handels- und Industrieunternehmen usw. (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 797). Nicolas Schweri ist nicht mehr Direktor, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift sowie Prokura von Günter Heinz Pilger sind erloschen.

18. April 1980
Beton AG, Kloten, in Kloten (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1977, S. 1097). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Franz Wassmer, von Aarau, in Ennetbaden. Kurt Traub, nun in Regensdorf, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Walter Hauller, von Frauenfeld, in Lenzburg, und Bruno Burkhart, von Müntschemier, in Obersiggenthal.

18. April 1980
Jules Saumon AG, in Zürich 6, Uhren, Uhrenbestandteile (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1977, S. 865). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 2. 1980 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

18. April 1980
Immobiliengesellschaft Schwartz & Co, in Zürich I, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1978, S. 2298). Die Unterschrift von John Schwartz ist erloschen. Der Kommanditär Emil Paul Schilling ist nun Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

18. April 1980
Gebrüder Spillmann, Schreinerei und Restaurierung antiker Möbel, in Thalwil, Kirchbodenstrasse 54, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1980. Gesellschafter: Hans Spillmann, von Hedingen, in Thalwil, und Franz Spillmann, von Hedingen, in Endingen. Schreinerei und Restaurierung antiker Möbel.

18. April 1980
Acme Associates SA in Liquidation, in Zürich 1, Handel mit Filmrechten usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1979, S. 3569). Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

18. April 1980
Treuhandbüro Walter E. Meierhofer, in Uetikon am See (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1972, S. 1987). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980 an die «Meierhofer-Treuhand AG», in Uetikon am See, erloschen.

18. April 1980
Meierhofer-Treuhand AG, in Uetikon am See, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bergstrasse 195. Statutendatum: 10. 4. 1980. Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros. Die Gesellschaft führt sämtliche damit im Zusammenhang stehenden Arbeiten aus. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Firma «Treuhandbüro Walter E. Meierhofer», in Uetikon am See, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 83 351.80 und Passiven von Fr. 26 587.96, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1980, zum Preise von Fr. 56 763.84, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Walter Meierhofer, Präsident, und Heidemarie genannt Heidi Meierhofer, beide von und in Uetikon am See; beide mit Einzelunterschrift.

18. April 1980
Novelectric AG, in Buchs, Apparate aller Art (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1980, S. 669). Die Prokuren von Emanuel Gygax und David Schnell sind erloschen.

18. April 1980
Arwida AG, in Winterthur 1, Anlage von Kapitalien (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1977, S. 2525)
Heimbau AG, in Winterthur 1, Immobiliengeschäfte (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1977, S. 3424)
Seehalden Immobilien AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1977, S. 2837)

Theodor Heizmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Leuzinger, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Merz, von Elgg und Beinwil am See, in Elgg.

18. April 1980
Hantei AG, in Zürich 5, Schule für Judo (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1979, S. 2793). Ernesto Hauri, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Marco Torti, von Stabio, in Zürich.

18. April 1980
Stefan Sollberger, in Schlieren, Karosseriewerkstätte (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1978, S. 1498). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 13. 3. 1980 erneut der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

18. April 1980
Schürer & Rödlach, Werbung und Grafik ASG, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft, Atelier für Werbung und Grafik (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3254). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Kurt Schürer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Ernst Rödlach als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma «Ernst Rödlach, Werbung und Grafik ASG», in Zürich, fortgesetzt.

18. April 1980
Ernst Rödlach, Werbung und Grafik ASG, in Zürich, Badenerstrasse 66, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Rödlach, von Zürich, in Zürich 1; dieser setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Schürer & Rödlach, Werbung und Grafik ASG», in Zürich 4, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Atelier für Werbung und Grafik.

18. April 1980
Norbert Breitler, Maurergeschäft, Fahrweid, in Weiningen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 76). Neue Adresse: Brunaustrasse 165, Fahrweid.

18. April 1980
Pick-Sport Helmi AG, in Adliswil, Handel mit Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1975, S. 37). Die Generalversammlung vom 11. 4. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 125 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 75 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Die Firma lautet: **Sport Helmi AG.**

18. April 1980
3M (Schweiz) AG, in Zürich 3, kommerzielle, industrielle und finanzielle Operationen auf dem schweizerischen Markt usw. (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1979, S. 1765). Bent L. Bjorn aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Alois Breitenstein sind erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Danos, Bürger der USA, in Neuilly-sur-Seine (F). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Bosshard, von Winterthur, in Unterägeri.

18. April 1980
Turicop AG, in Opfikon, Laboratorien für Film- und Fototechnik (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1979, S. 1765). Bent L. Bjorn ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Danos, Bürger der USA, in Neuilly-sur-Seine (F).

18. April 1980
Dezag Diesel & Elektro Zürich AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1978, S. 3893). Die Generalversammlung vom 17. 3. 1980 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Maschinen, Apparaten, Bestandteilen und Werkzeugen, insbesondere aus dem Gebiet der Diesel- und Elektrobranche, sowie die Ausführung der einschlägigen Reparaturarbeiten. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder, wenn alle bekannt sind, brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

18. April 1980
Laroc Textil AG, in Zürich 2, Vertretung von Unternehmungen der Textilbranche usw. (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1979, S. 3085). Die Generalversammlung vom 11. 4. 1980 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: **Laroc AG (Laroc SA) (Laroc Ltd).**

18. April 1980
Bista Engineering AG, in Horgen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Reithystrasse 6. Statutendatum: 10. 4. 1980. Zweck: planerische, technische und textiltechnologische Ausarbeitung von Studien zwecks Systematisierung und Rationalisierung im Organisations- und Produktionsbereich textiler Industrieunternehmen, Übernahme von Beratungsaufträgen textil-technischer Art sowie Kauf und Verkauf von Maschinen, Zubehör und Ersatzteilen der textiltechnischen Industrie. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Fritz Biber, von und in Horgen.

18. April 1980
Bürgler & Walter, in Hirzel, Kollektivgesellschaft, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1973, S. 1203). Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt, Firma erloschen. Diejenigen Aktiven und diejenigen Passiven, welche in der Übernahmebilanz per 1. 1. 1980 enthalten sind, sind an die «Bürgler + Walter AG», in Hirzel, übergegangen.

18. April 1980
Bürgler + Walter AG, in Hirzel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Zugerstrasse. Statutendatum: 11. 3. 1980. Zweck: Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung. Die Gesellschaft führt sämtliche Baumeisterarbeiten wie auch Bauingenieur- und Architekturarbeiten aus. Sie kann als Generalunternehmung auftreten. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert; 300 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Bürgler & Walter», in Hirzel, mit denjenigen Aktiven von Fr. 632 582.25 und denjenigen Passiven von Fr. 482 582.25, welche in der Übernahmebilanz per 1. 1. 1980 enthalten sind. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 150 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet worden ist. Andere als die in der vorerwähnten Übernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Kollektivgesellschaft «Bürgler & Walter» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 1. 1. 1980 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Die Mitglieder des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Willi Walter, von Schwändi, in Hirzel, Präsident; Albin Bürgler, von Illgau, in Hirzel; Trudi Walter, von Schwändi, in Hirzel, und Klara Bürgler-Bühlmann, von Illgau, in Hirzel; alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Beschränkung jedoch, dass Trudi Walter nicht mit Willi Walter und Klara Bürgler-Bühlmann nicht mit Albin Bürgler zeichnen.

18. April 1980
Joy Club AG, in Zürich 7, gesellschaftliche und kulturelle Anlässe (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1979, S. 2733). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 18. 3. 1980 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

18. April 1980
Ikarus Verlags-AG, in Erlenbach (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1979, S. 1385). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 29. 2. 1980 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

18. April 1980
Kurt Zürcher, in Pfäffikon, Handel mit Münzen und Medaillen (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1978, S. 3509). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz vom 31. 12. 1979, an die «K. Zürcher AG», in Pfäffikon, erloschen.

18. April 1980
K. Zürcher AG, in Pfäffikon, Obermattstrasse 72, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 4. 1980. Zweck: An- und Verkauf von Münzen und Medaillen sowie Handel mit Edelmetallen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Firma «Kurt Zürcher», in Pfäffikon, mit Aktiven von Fr. 424 044.71 und Passiven von Fr. 26 903.50, gemäss Übernahmebilanz vom 31. 12. 1979, zum Preise von Fr. 397 141.21, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Kurt Zürcher, von Trub, in Pfäffikon, mit Einzelunterschrift.

18. April 1980
Burkard Instrumente AG, in Zürich 9, Buckhauserstrasse 26, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 4. 1980. Zweck: Handel mit und Erbringung von Serviceleistungen an sowie Fabrikation von Messgeräten, Instrumenten und technischen Produkten, insbesondere für Analytik und medizinische Elektronik; Anmeldung, Verwertung, Kauf und Verkauf von Patenten, Lizenzen, Marken und ähnlichen Rechten jeder Art; Erwerb, Verwaltung, Nutzung, Veräusserung und Vermietung von Grundstücken; Beteiligung an anderen Gesellschaften. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Bruno Burkhard, von Rüti ZH, in Urdorf, mit Einzelunterschrift. Einzelprokuristin: Anita Liechti, von und in Zürich.

18. April 1980
Cargonautic AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Walchestrasse 19, Zürich 6. Statutendatum: 10. 4. 1980. Zweck: Vertretung von internationalen Schiffahrtslinien sowie Transportberatungen und Transportversicherungen aller Art, Beteiligungen aller Art und Vermittlung von Transportequipement. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 60 Aktien zu Fr. 500, 20 Aktien zu Fr. 100 und 68 Aktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautende. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Herbert Werner Freund, von Altstätten SG, in Affoltern am Albis, Präsident; Jakob Aeberli, von Männedorf, in Egg ZH; diese beiden ohne Zeichnungsbefugnis, und Peter Wahrburg, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil, zugleich Direktor, dieser mit Einzelunterschrift.

18. April 1980
Slavenburg's Bank (Schweiz) AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1979, S. 4565). Die Unterschrift von Heinz Ragaz ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Dr. Hans Von der Mühll; er ist nicht mehr Generaldirektor, führt jedoch weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Joseph Suter, von Baden, in Cologny.

18. April 1980
Zürcher Freilager AG, in Zürich 9, Betrieb von Zollfreilagern (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 705). Die Generalversammlung vom 18. 4. 1980 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2300 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 7 000 000 auf Fr. 9 300 000 erhöht worden. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 9 300 000, eingeteilt in 9300 Namenaktien zu Fr. 1000.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

18. April 1980
B. Blum, in Bern. Inhaber der Firma ist Bruno Blum, von Pfaffnau, in Bern. Betrieb einer Bäckerei sowie Handel mit Lebensmitteln. Murtenstrasse 133.

18. April 1980
Jürg Suri & Co., in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Jürg Suri, von Utzenstorf, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, und Rolf Eichenberger, von Gränichen, in Bremgarten bei Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1980 begonnen hat. Vertretungen, speziell im Bereich der Verpackungsbranche. Blankweg 6.

18. April 1980
Emil Mäder, in Bern. Inhaber der Firma ist Emil Mäder, von Ried bei Kerzers, in Bern. Handel mit Milch und Milchprodukten. Monbijoustrasse 71.

18. April 1980
M. Balz, Pension Eden, in Bern (SHAB Nr. 162 vom 13. 7. 1943, S. 1590). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

18. April 1980
Mégroz & Co., in Bern, Betrieb eines Gipser- und Malergeschäftes, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1978, S. 1175). Weiterer Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 20 000 ist Bruno Beugger, von Interlaken, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Bruno Beugger, vorgenannt, und Edwin Messerli, dessen Einzelprokura demnach erloschen ist.

18. April 1980
Mégroz & Co., Zweigniederlassung in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Betrieb eines Gipser- und Malergeschäftes (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1978, S. 1175), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Bruno Beugger, von Interlaken, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, und Edwin Messerli, dessen Einzelprokura demnach erloschen ist.

Büro Büren an der Aare

18. April 1980
Boutique Barbara, Erika Schönholzer, in Büren an der Aare. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Erika Schönholzer-Studer, von Istighofen TG, in Büren an der Aare. Betrieb einer Kleiderboutique. Spittelgasse 28.

18. April 1980
Metzgerei Peter Gnägi-Scheidegger, in Meinisberg, Betrieb einer Metzgerei (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1971, S. 1951). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Büro Interlaken

16. April 1980
Alfred Kolb, in Beatenberg, Betrieb des Hotel-Restaurants Jungfraublick (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1978, S. 2754). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

17. April 1980
Cementwerke Därligen A.G. (Fabrique de Ciment Därligen S.A.) (Fabrigga di Cimento Därligen S.A.), in Därligen, Fabrikation und Verkauf hydraulischer Bindemittel (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1976, S. 824). Neu als Zeichnungsberechtigte wurden ernannt: als Direktor Dr. Jürg Peter, von Zürich, in Riniken AG, und als Vizedirektoren: Dr. Hubert Metzger, von Kirchberg SG, in Kirchdorf, Gemeinde Obersiggenthal, und Fritz Henz, von Bärschwil SO, in Brugg; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Kollektivprokura von Oswald Suter ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an: Willi Kessler, von Waldstatt AR, in Niederrohrdorf AG.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

Rectification
Fime Financière Médicale S.A., à Fribourg (FOSC du 22. 4. 1980, n° 93, p. 1316). Raison sociale exacte: **Fime Financière Médical S.A.**

17 avril 1980
Hammer & Söhne AG, à Givisiez, route de Belfaux 28. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16 avril 1980. But: commerce et fabrication de marchandises, notamment de bijoux, pierres précieuses et métaux. Prise de participations dans d'autres sociétés. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles-Antoine Hartmann, de Fribourg et Villars-sur-Glâne, à Givisiez, est unique administrateur avec signature individuelle.

17 avril 1980
Jean-Claude Baeriswyl, à Belfaux, exploitation du café de l'Etoile (FOSC du 20. 11. 1973, n° 272, p. 3094). L'inscription est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

17 avril 1980
Procom Gestion S.A., précédemment à Neuchâtel (FOSC du 19. 12. 1979, n° 297, p. 3978). Nouveau siège: Fribourg, rue Pierre-Aeby 187. Nouvelle raison sociale: **Procom Holding S.A.** Statuts du 19. 11. 1979, modifiés le 3 avril 1980. But: la gestion, la participation à toutes entreprises financières, commerciales et industrielles; l'achat, la vente, la mise en valeur et la gérance de tous biens immobiliers; l'achat, la vente et la représentation de tous objets mobiliers. Capital: fr. 70 000, entièrement libéré; divisé en 70 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Engelhard, de Morat, aux Hauts-Geneveys, est président, et Jean-Jacques Aiassa, de Valangin, à Saint-Blaise, secrétaire; ils signent collectivement à deux.

17 avril 1980
Serrana Immobilière et Financière S.A., à Fribourg (FOSC du 20. 7. 1973, n° 167, p. 2050). Pierre-René Burkhardt, de et à Zurich, et Kurt Sonderegger, de Zurich, à Kloten, ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux. Paul-Adolphe Burkhardt, administrateur unique, est nommé président et continue à signer individuellement.

17 avril 1980
Batlma Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 27. 12. 1977, n° 303, p. 4103). L'administrateur Pierre Wolhauser a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Ketelapper, des Pays-Bas, à Trieste (I), et Jean-Pierre Nobile, de Genève, à Collonge-Bellerive, ont été nommés administrateurs sans signature.

17 avril 1980
Gabriel Savary, à Marly. Le titulaire est Gabriel Savary, de Villariaz, à Marly. Exploitation d'une menuiserie. Route de Carbaroche 7.

17 avril 1980
Instrumatic Export S.A., à Fribourg, achat et vente d'appareils scientifiques, etc. (FOSC du 20. 7. 1977, n° 167, p. 2386). Les administrateurs Robert Jankow et Massimo Sgarlata Lattmann ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés. Christian Fleury (inscrit) devient administrateur unique et continue à signer individuellement.

Büro Murten (Bezirk See)

17. April 1980
Laboratorium Golliez A.G. (Laboratoire Golliez S.A.) (Golliez Laboratory Ltd.), in Courgevaux, Fabrikation, Vertrieb von pharmazeutischen, chemischen und kosmetischen Produkten (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1974, S. 301). Als Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt: Dr. Christian Engel, von Eggiwil, in Riehen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder mit dem Vizedirektor. Dr. René Ritter (gestorben) ist nicht mehr Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Wenziker ist nicht mehr Prokurist; seine Unterschrift ist erloschen. Der Vizedirektor Dr. Bernard Laroche (eingetragen) wohnt jetzt in Lossy.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Dorneck in Dornach

11. April 1980
Café Museum, Frau Ollinger Yvonne, in Dornach. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Yvonne Ollinger, von Boltigen, in Dornach. Betrieb eines Cafés. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Peter Ollinger, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornach. Geschäftslokal: Hauptstrasse 43.

Büro Stadt Solothurn

17. April 1980
Pneuhaus Solothurn und Garage, Tanner, in Solothurn, Handel mit Autopneus und Betrieb einer Garage usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1979, S. 2192). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Kollektivgesellschaft «Pneuhaus Solothurn und Garage Gebrüder Tanner», in Solothurn, übernommen.

17. April 1980
Pneuhaus Solothurn und Garage Gebrüder Tanner, in Solothurn. Hans Tanner, von Glattfelden, in Derendingen, und Roger Tanner, von Glattfelden, in Subingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1980 begonnen hat. Die Gesellschaft übernimmt auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Pneuhaus Solothurn und Garage, Tanner», in Solothurn. Handel mit Autopneus und Betrieb einer Garage sowie Handel mit Automobilen und Bestandteilen. Niklaus-Konradstrasse 29.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

16. April 1980
Werner Zaugg AG, in Basel, Auf dem Wolf 45, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. 4. 1980. Zweck: Betrieb einer Schreinerei. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwerten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 129 904.55 und Passiven von Fr. 24 960.60 der im Handelsregister nicht eingetragenen, in Basel betriebenen Schreinerei von Werner Zaugg, gemäss Bilanz per 31. 12. 1979 zum Preise von Fr. 104 943.95, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: René Zaugg, von Lützelflüh, in Muttenz, Präsident, und Werner Zaugg, von Lützelflüh, in Muttenz, Delegierter; beide mit Einzelunterschrift.

16. April 1980
A. Bachmann-Schnyder, in Basel, Confiserie und Tea-room (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 185). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Kommanditgesellschaft «Confiserie Bachmann & Co.», in Basel, übergegangen.

16. April 1980
Confiserie Bachmann & Co., in Basel, Blumenrain 1, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 16. 1. 1978. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Gregor Bachmann, von Basel und Sursee, in Basel, und Philippe Bachmann, von Basel und Sursee, in Basel. Kommanditärin mit Fr. 37 500: Marie Elise genannt Lydia Bachmann, von Basel und Sursee, in Basel. Sacheinlage: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «A. Bachmann-Schnyder», in Basel, gemäss Bilanz per 1. 1. 1978 zum Preis von Fr. 50 000, wovon Fr. 37 500 zur Liberierung der Kommandite verwendet werden. Confiserie und Tea-room.

16. April 1980
Awik AG, in Basel, Steinentorstrasse 13, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. 4. 1980. Zweck: Zurverfügungstellung von Arbeitskräften aus allen Berufszweigen. Die Gesellschaft kann Stellenberatung und Personalvermittlung betreiben, Personalwerbung im Auftrag Dritter treiben, Werbe- und Verkaufsaktionen planen und durchführen. Ferner kann sie Dienstleistungen im genannten Bereich erbringen und Apparate und Maschinen sowie Räumlichkeiten zur Verfügung stellen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Maria-Nella Willi, von Ettiswil, in Bern; mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Arnold Kühnapfel, deutscher Staatsangehöriger, in Eimeldingen (D).

16. April 1980
Residenzpark AG, in Basel, Bäumleingasse 18, bei Dr. Peter Goepfert, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 2. 4. 1980. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung sowie Neuüberbauung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Peter Goepfert, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

16. April 1980
Papkart Import & Export SA (Papkart Import & Export AG) (Papkart Import & Export Ltd), in Basel, Falknerstrasse 7, bei Bourcart Treuhand AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. 4. 1980. Zweck: Import und Export von Papier und Karton sowie von aus diesen Produkten bestehenden Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Gaston Collon, von Courgenay, in Muttenz, Präsident, und Francis Arm, von Landiswil, in Riehen; beide mit Einzelunterschrift.

16. April 1980
Bewachungsgesellschaft mbH Basel, in Basel (SHAB Nr 31 vom 7. 2. 1980, S. 425). Domizil nun: Oberer Rheinweg 15. Statutenänderung: 2. 4. 1980. Firma nun: **Peneba GmbH.** Zweck nun: Handel mit sowie Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Durchführung von Hausrenovationen und Regiearbeiten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen.

16. April 1980
Po-Ho-Co AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1977, S. 2839). Statutenänderung: 11. 4. 1980. Firma nun: **Po-Ho-Co Immobilien und Development AG.** Zweck nun: Verwaltung, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften, Forschungs-, Beratungs- und Entwicklungsarbeiten, insbesondere Entwicklung von pharmazeutischen Produkten im phytotherapeutischen Sektor; in Verbindung damit Handel mit Produkten dieser und anderer Art und Erbringung von Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehr Mitglieder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Andreas Plattner, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

16. April 1980
Po-Ho-Co AG Basel, in Basel, Grellingerstrasse 40, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. 4. 1980. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von pharmazeutischen und kosmetischen Produkten sowie Übernahme von Vertretungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernahme: teilweise Aktiven von Fr. 289 524.32 und teilweise Passiven von Fr 107 323.15 der «Po-Ho-Co Immobilien und Development AG», in Basel, gemäss Status per 1. 1. 1980 zum Preis von Fr. 182 201.17. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Adolf Caspar Schmuziger, von Aarau, in Basel, Präsident; Anna Monica Schmuziger, von Aarau, in Basel, und Andreas Plattner, von Reigoldswil, in Pratteln; alle mit Einzelunterschrift.

16. April 1980
Au fin bec AG, in Basel, Liegenschaft Greifengasse 15, in Basel (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1979, S. 3616). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Bern (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1980, S. 1167) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

16. April 1980
Rheinpark AG, in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 88 vom 14. 4. 1976, S. 1029). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ewald Dennler; Unterschrift erloschen.

16. April 1980
Wert-Invest AG, in Basel (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1974, S. 2426). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ewald Dennler; Unterschrift erloschen.

16. April 1980
Assivalor AG, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1978, S. 1126). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Prof. Dr. h. c. Kurt Forberg; Unterschrift erloschen. Kurt Martin, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Hofstetten SO.

16. April 1980
Groupe Ulmic Holding SA in Liq., in Basel (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1977, S. 3835). Über die aufgelöste Gesellschaft wurde am 13. 2. 1980 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

17. April 1980
Lerch AG Bauunternehmung Schaffhausen, in Schaffhausen, Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1979, S. 1409). Die Unterschrift von Paul Schweizer ist erloschen. Prokura zu zweien, ausgedehnt auf die Veräusserung und Belastung von Grundstücken im Sinne von Art. 459 Abs. 2 OR, wurde erteilt an Hans Ulrich Schmid, von Thalheim, in Henggart.

17. April 1980
Raiffeisenkasse Buchberg, in Buchberg, Genossenschaft (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1974, S. 1095). Robert Zimmermann, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Robert Zimmermann, 1941, von und in Buchberg, ist neuer Aktuar. Zeichnungsberechtigt mit Unterschrift zu zweien sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar.

17. April 1980
Bernhard Schlatter, in Schaffhausen, Drogerie (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1952, S. 3125). Das Geschäftslokal befindet sich nun an der Hohlenbaumstrasse 71.

17. April 1980
Salvatore Vasta, in Neuhausen am Rheinfall, Rosenbergstrasse 30, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Salvatore Vasta, italienischer Staatsangehöriger, in Neuhausen am Rheinfall. Betrieb des Restaurants «Fernblick».

17. April 1980
S. Brenke-Zumsteg, in Schaffhausen, Betrieb des Hotel-Restaurants «Bären» (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1977, S. 4129). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

17. April 1980
Beatrice Brenke-Zumsteg, in Schaffhausen, Vorstadt 35, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB: Beatrice Brenke-Zumsteg, von Neuhausen am Rheinfall, in Schaffhausen. Betrieb des Hotel-Restaurants «Bären».

17. April 1980
Manfred A. Wagenbrenner, Zweigniederlassung in Stein am Rhein, vor der Brugg 429 (Neueintragung). Unter dieser Firma hat die Einzelfirma «Manfred A. Wagenbrenner», in Mammern, eingetragen im Handelsregister des Kantons Thurgau seit dem 4. April 1978 (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1978, S. 1227), in Stein am Rhein eine Zweigniederlassung errichtet. Sie wird vertreten durch den Inhaber Manfred A. Wagenbrenner, deutscher Staatsangehöriger, in Mammern. Werbeatelier, Werbegrafik, Werbefotografie.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

17. April 1980
VFS-Verlag zur Förderung des Sports, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. April 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Gestaltung und Vertrieb von Werbeträgern, vor allem zur Förderung des Sports. Sie kann Liegenschaften erwerben und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Bernardino Crameri, von Poschiavo, in Wil SG. Geschäftsadresse: Untere Bahnhofstrasse 26, 9500 Wil.

17. April 1980
Fabrik für Strickmaschinennadeln Aktiengesellschaft, Rheineck (Schweiz), in Rheineck (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1978, S. 332). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willy Fuchs, von Zürich, in Colombier.

17. April 1980
Hablützel AG Wil, in Wil, Erstellung von Wohn- und Gewerbebauten, Ausführung von Architekturarbeiten usw. (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1970, S. 2545). An der Generalversammlung vom 15. April 1980 wurde die Firmabezeichnung geändert in: **Marty Liegenschaften AG Wil.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das bisher einzige Mitglied des VR (Verwaltungsrates) Jakob Hablützel ist nun Präsident und führt anstelle der Einzel- neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Franz Marty, von Unteriberg, in Wil SG, Vizepräsident; Franz Marty-Brühwiler, von Unteriberg, und Arthur Marty, von Unteriberg; letztere beiden in Bronschhofen.

17. April 1980
Fear Aktiengesellschaft Buchs, in Buchs, Fabrikation von und Handel mit Elektromotoren usw. (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1977, S. 3591). Das einzige Mitglied, Alfred Schoop, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Elmer J. Seeger, Direktor, sind erloschen.

17. April 1980
OBT Treuhand AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 385). Die Unterschriften der Direktoren Wilfried Heinz Rohrer und Rolf Iff sind erloschen. Peter Langenauer, nun in Opfikon, bisher Vizedirektor, ist neu Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde neu erteilt an Peter Wettstein, von Russikon, in Domat/Ems, Vizedirektor. Es wohnen nun: Arthur Bürgi, Delegierter des Verwaltungsrates, in Eggersriet; Dr. Hans Stadelmann, Direktor, in Märstetten; Hans Lindauer, Vizedirektor, in Berg SG sowie die Prokuristen Hansruedi Harzenmoser in Ottoberg, Heinz Arn in Spiegel bei Bern, Gemeinde Köniz; Paul Thür in Lüchingen, Gemeinde Altstätten; Kurt Walser in Oetwil am See, Karl Meierhofer in Remigen, Xaver auf der Maur in Ibach, Gemeinde Schwyz, und Paul Betschart in Rickenbach bei Schwyz, Gemeinde Schwyz.

17. April 1980
Wohnbaugenossenschaft «Eichfeld», in Jona (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1975, S. 3357). An der Generalversammlung vom 30. März 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Verwaltung besteht nun aus 5 bis 7 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder Kassier. Arthur Zwahlen, Präsident, und Heinz Burkhalter, Sekretär, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Karl Kappeler, nun in Jona, bisher Vizepräsident und Geschäftsführer. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Rudolf Thüler, von Landiswil, Vizepräsident, und Markus Ramsauer, von Herisau, Sekretär, beide in Jona. Georg Loser, Verwaltungsmitglied und Kassier, wohnt nun in Jona.

17. April 1980
Rolf Hürlimann, Personalaushilfen, in Wil (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1973, S. 3081). Neue Geschäftsadresse: St. Peterstrasse 3, 9500 Wil.

17. April 1980
Bruno Häfliger, Gipsergeschäft, in Züberwangen, Gemeinde Zuzwil. Inhaber der Firma ist Bruno Häfliger, von Triengen, in Züberwangen, Gemeinde Zuzwil. Die Firma erteilt Einzelprokura an Luisa Häfliger-Marian, von Triengen, in Züberwangen, Gemeinde Zuzwil. Gipsergeschäft. Hauptstrasse, 9523 Züberwangen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

17 aprile 1980
Inredo SA, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 10 aprile 1980. Scopo: investimenti nel settore immobiliare con particolare riguardo all'attività nella Repubblica Domenicana, l'acquisto e la vendita di proprietà immobiliari. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100, interamente liberate. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri: Daniele Peduzzi, da Verdabbio in Cama, presidente con firma individuale; Luigi Periacci, da Braggio in Roveredo, membro senza firma. Pubblicazioni: sul FUSC. Recapito: c/o Studio legale Zendralli & Bongulielmi, 6535 Roveredo.

17. April 1980
Schweizerhof A.G. Davos, in Davos, Hotelbetrieb usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1979, S. 265). Anton Morosani jun., Mitglied, ist nun auch Delegierter und zeichnet kollektiv zu zweien wie bisher.

17. April 1980
Kaiser-Allenbach AG, in Arosa. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 2. 4. 1980. Zweck: Betrieb von Restaurants und Hotels. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 34 000 sind durch Sacheinlage und Fr. 16 000 in bar voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. 3. 1980 übernimmt die Gesellschaft von der nicht eingetragenen Einzelfirma «G. Kaiser», in Arosa, Aktiven und Passiven aufgrund der dem Gründungsakt beigelegten Übernahmebilanz per 30. 11. 1979, wonach die Aktiven Fr. 53 227.42 und die Passiven Fr. 18 690.35 betragen. Aktivenüberschuss: Fr. 34 537.07, wovon Fr. 34 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift ist Anna Kaiser-Allenbach, von Frutigen, in Arosa. Einzelunterschrift führt: Gerhard Kaiser-Allenbach, deutscher Staatsangehöriger, in Arosa. Domizil: c/o A. Kaiser, Hotel Erzhorn, 7050 Arosa.

17. April 1980
Chascha Raiffeisen Tarasp, in Tarasp (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1974, S. 3112). Chasper Simath, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien: Benjamin Stecher, von und in Tarasp.

17. April 1980
Serp Coire S.A., in Chur, Werbung und Propaganda (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1979, S. 3962). Statuten revidiert am 28. 3. 1980. Aktienkapital von Fr. 50 000, bisher eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, nun eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung
Erwin Haeny AG, in Aarau, Schuhwaren usw. (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1980, S. 1335). Willy Graber ist richtig Verwaltungsratsvizepräsident und Delegierter.

17. April 1980
Light-Art Röschli + Wolleb, in Aarau, Hintere Vorstadt 28, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 2. 5. 1980. Gesellschafter: Adalbert Röschli, von Buchberg, in Le Landeron, und Marianne Wolleb, von Lupfig, in Aarau. Fotoatelier, Herstellung von Posters, Portraits, Vergrösserungen, Fotomontagen, Fotoschmuck usw.

17. April 1980
«Amar», Aktiengesellschaft für Maschinen- und Apparatebau, Rheinfelden, in Rheinfelden (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1974, S. 667). Auflösung durch Generalversammlung vom 9. 4. 1980. Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

17. April 1980
Hans Rudolf Spannagel, in Döttingen, Hauptstrasse 36, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Rudolf Spannagel, von und in Böttstein. Restaurant Central. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRegV.)

17. April 1980
Heinz Läscher, in Egliswil, Occasionswaren (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1977, S. 3741). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

17. April 1980
Wohnbaugenossenschaft des Bundespersonals Rheinfelden, in Rheinfelden (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1978, S. 2333). Statutenänderung: 22. 5. 1979. Firma nun: **WBR Wohnbaugenossenschaft des Bundespersonals.** Zweck nun: Beschaffung gesunder und preiswerter Wohnungen für die Genossenschafter.

17. April 1980
Hans Fischer, in Wettingen, Zentralstrasse 97, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Fischer, von Rümikon, in Wettingen. Café Colibri.

17. April 1980
RCB Elektroapparate AG, in Beinwil am See (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1977, S. 2359). Hans Christian Kuoni, Prokurist, wohnt nun in Beinwil am See.

17. April 1980
Widmer und Leder AG, in Berikon, Spielwaren usw. (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1977, S. 1045). Das Bezirksgericht Bremgarten hat am 17. 5. 1979 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

17. April 1980
Touring-Garage Ernst Lenggenhager, in Jonen (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1978, S. 3429). Das Bezirksgericht Bremgarten hat am 28. 2. 1980 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

17. April 1980
Kautschuk & Autoreifen AG, in Lenzburg (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1977, S. 785). Das Bezirksgericht Lenzburg hat am 1. 2. 1979 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

17. April 1980
Hobby-Technik Emmisberger AG, in Oberrohrdorf, Spielwaren usw. (SHAB Nr. 86 vom 14. 4. 1978, S. 1150). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Martin Stucki; Unterschrift erloschen.

17. April 1980
Reklameatelier und Malergeschäft Orti-Plan Helmut Kuttler, in Widen (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1971, S. 878). Geschäftsadresse neu: Dorfstrasse 56.

17. April 1980
Käsereigenossenschaft Wiliberg, in Wiliberg (SHAB Nr. 221 vom 20. 9. 1972, S. 2453). Aus Vorstand ausgeschieden: Ernst Schär, Aktuar; Unterschrift erloschen. Vorstandsaktuar mit Unterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident neu: Hans Peter Schär, von Gondiswil, in Staffelbach.

17. April 1980
Areba AG, in Würenlos, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1969, S. 2364). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Buechstrasse 13.

17. April 1980
Hypothekarbank Lenzburg, in Lenzburg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 218). aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Markus Roth, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Adolf Fuchs. Unterschrift zu zweien neu: Arnold Rupp, bisher Mitglied, nun Verwaltungsratsvizepräsident. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Max Bühlmann, von Hochdorf, in Möriken-Wildegg; Fritz Iten, von Mellingen und Lenzburg, in Hendschiken; Roland Kämpf, von Sigriswil, in Rupperswil, und Paul Stauffer, von Hallwil, in Lenzburg. Prokuren Ernst Hübscher, Karl Rufli, Hans Furter und Ferdinand Kaufmann erloschen.

17. April 1980
Hypothekarbank Lenzburg, Zweigniederlassung in Mellingen (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 218), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lenzburg. Unterschrift Dr. Markus Roth, Verwaltungsratsvizepräsident, sowie Prokuren Ernst Hübscher, Hans Furter, Karl Rufli und Ferdinand Kaufmann erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Arnold Rupp, von und in Lenzburg, Verwaltungsratsvizepräsident.

17. April 1980
Carrosserie- und Fahrzeugbau Steiner AG, in Kölliken (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1978, S. 893). Das Bezirksgericht Zofingen hat ám 14. 6. 1979 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

17. April 1980
Regina A.G. Bürglen TG, in Bürglen, Fabrikation von Fräsern für die Schuhindustrie (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1974, S. 1845). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. April 1980 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet: **Regina AG Bürglen TG.** Jetziger Zweck: Herstellung von Fräsern für die Schuhindustrie, Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von Werkzeugen, Stanzplatten und branchenähnlichen Produkten sowie Handel mit Pelzen und Lederwaren aller Art. Die Gesellschaft kann Rechte, Patente und Lizenzen erwerben oder veräussern, sich an andern Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften kaufen oder verkaufen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Weitere statutarische Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Charlotte Sameli-Reginato, bisher Prokuristin, wurde als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt; ihre Prokura ist erloschen.

17. April 1980
Hans Brenner, in Frauenfeld, Metzgerei (SHAB Nr. 172 vom 23. 7.1954, S. 1948). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. April 1980
Truniger, in Sirnach, Mass- und Konfektionsgeschäft (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1949, S. 2688). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. April 1980
Willy Glezendanner, in Eschlikon, Autogarage (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1968, S. 496). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. April 1980
Martin Irion, in Horn. Firmainhaber ist Martin Irion, von Wädenswil, in Horn. Handel und Reparatur von Velos, Motos und Bootsmotoren. Seestrasse 68, 9326 Horn.

17. April 1980
Werner Strazzer, in Dietingen, Gemeinde Uesslingen. Firmainhaber ist Werner Strazzer, von Schänis, in Dietingen, Gemeinde Uesslingen. Restaurant-Rôtisserie zur Traube. Dietingen, 8501 Uesslingen.

17. Aril 1980
Kollegger Polstermöbel, in Eschlikon. Firmainhaber ist Walter Kollegger, österreichischer Staatsangehöriger, in Eschlikon. Polstermöbel und Innenausstattung. Bahnhofstrasse 78, 8360 Eschlikon.

17. April 1980
Seegarage G. Trachsel, in Romanshorn. Firmainhaber ist Gerhard Trachsel, von Lenk im Simmental, in Sulgen. Autoreparaturen, Service und Verkauf. Hafenstrasse 58, 8590 Romanshorn.

17. April 1980
Ibian A.G., in Kreuzlingen, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften und Geschäfte im Mobiliar- und Immobiliensektor (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1979, S. 781). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis 1 und 86² HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma: **Iblan A.G. in Liquidation,** durch den einzigen Verwaltungsrat Marco Celoria mit Einzelunterschrift, als Liquidator.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

17 aprile 1980
Nimo S.A., in Arbedo-Castione. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 16. 4. 1980. Scopo: l'importazione, la utilizzazione e la commercializzazione di tutti i materiali di costruzione, di assicurare la rappresentanza e la distribuzione, di partecipare a qualsiasi impresa commerciale, finanziaria od industriale ed in particolar modo nel campo immobiliare e della costruzione. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni da fr. 1000 ciascuna al portatore, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri: Roberto Nicoli, da ed in Carona, è nominato presidente, e Flavio Moro, da ed in Arbedo-Castione, è nominato vice-presidente; ambedue con firma individuale. Recapito: via Romantica, Arbedo.

Ufficio di Lugano

16 aprile 1980
Zeus S.A., in Lugano, beni immobili, ecc. (FUSC del 3. 9. 1964, n. 204, p. 2669). Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due è: Livio Lenzi, da Wangen in Vezia.

16 aprile 1980
Verlag Sing-Spielbühne di B. Lucchini, in Lugano, via alla Campagna 22. Titolare: Beatrice Lucchini nata Nydegger, da Montagnola in Villa Luganese, agente con il consenso del marito Ivo Lucchini. Edizioni teatrali di fiabe (libri copioni e cassette musicali).

16 aprile 1980
Teresa Keller, in Bironico. Titolare: Teresa Keller nata Radaelli, da Lindau in Taverne, agente con il consenso del marito Arthur Keller. Concessionaria dei prodotti «Tupperware».

16 aprile 1980
Rivenza S.A., in Mezzovico, immobili, ecc. (FUSC del 23. 11. 1973, n. 275, p. 3125). In scioglimento: 14. 4. 1980. Nuova ragione sociale: **Rivenza S.A. in liquidazione.** Liquidatore con firma individuale è: Helios Jermini, già membro. La firma di Walter Canepa, presidente, è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Walter Canepa.

16 aprile 1980
Abitat Oggi S.A., in Lugano, oggetti per l'arredamento, ecc. (FUSC del 12. 8. 1976, n. 187, p. 2332). Nuovo recapito: via al Chioso 28.

17 aprile 1980
Panschmuck AG, in Lugano, via al Forte 2, c/o D' Lorenzo Gilardoni (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 4. 1980. Scopo: il commercio, la lavorazione, l'importazione e l'esportazione di pietre preziose e gioielli di ogni genere. La rappresentanza nel ramo. Essa potrà partecipare ad imprese similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: D' Lorenzo Gilardoni, da Chiasso in Lugano.

17 aprile 1980
Rosalia S.A., precedentemente a Lugano, gestione di bar, ecc. (FUSC del 28. 2. 1980, n. 49, p. 673). Nuova sede: Melide, cantine di Mezzo 8, c/o Anna Dancilovic-Brügger. Statuto modificato: 16. 4. 1980. Franco Molo, dimissionario, non è più amministratore unico della società; la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Anna Dancilovic nata Brügger, da Lucerna in Melide.

17 aprile 1980
Pierina Traversa ved. Emma, in Lugano, libreria, ecc. (FUSC del 16. 8. 1960, n. 190, p. 2412). La ditta viene cancellata per cessione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società anonima «Cartoleria-Libreria Traversa S.A.», in Lugano.

17 aprile 1980
Cartoleria-Libreria Traversa S.A., in Lugano, via Pretorio 7, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 4. 1980. Scopo: l'esercizio di una cartoleria-libreria e attività affini. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società assume gli attivi di fr. 100 839.70 (cassa, inventario, ecc.) della cancellata ditta individuale «Pierina Traversa ved. Emma», in Lugano, come al bilancio del 28. 2. 1980 annesso all'atto di fondazione. L'apporto è accettato per fr. 100 839.70 di cui fr. 48 000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è: Pierina Emma nata Traversa, da Olivone in Lugano.

17 aprile 1980
Turimex S.A., precedentemente a Lugano, materie prime, ecc. (FUSC del 7. 11. 1972, n. 262, p. 2883). Nuova sede: Melide, cantine di Mezzo 8, c/o Anna Dancilovic-Brügger. Statuto modificato: 16. 4. 1980. Franco Molo, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Anna Dancilovic nata Brügger, da Lucerna in Melide.

17 aprile 1980
Foto-Cine Brunel & Co., in Lugano, fotografia, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 28. 9. 1950, n. 227, p. 2884). La società è sciolta dal 1. 1. 1980. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società anonima «Foto Cine Brunel S.A.», in Lugano.

17 aprile 1980
Foto Cine Brunel S.A., in Lugano, via Nassa 19 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4. 4. 1980. Scopo: l'acquisto, la vendita, la rappresentanza ed il commercio di articoli foto-cinematografici. Capitale: fr. 120 000, diviso in 120 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società assume gli attivi di fr. 314 505.74 (cassa, inventario, ecc.), della cancellata società in nome collettivo «Foto-Cine Brunel & Co.», in Lugano, come al bilancio del 1. 1. 1980 annesso all'atto di fondazione. L'apporto è accettato per fr. 314 505.74 di cui fr. 120 000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Franco Calloni, da Pazzallo in Viganello, presidente, e Mario Brunel, da Lugano in Muttenz, membro; entrambi con firma individuale.

Ufficio di Mendrisio

17 aprile 1980
Clinica San Felice S.A., in Vacallo, la creazione e gestione di cliniche, ecc. (FUSC del 27. 4. 1979, n. 97, p. 1337). Modifica statuti: 16. 4. 1980. Aumento capitale sociale da fr. 6 000 000 a fr. 12 000 000, mediante emissione di 120 azioni al portatore da fr. 50 000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 12 000 000, suddiviso in 1000 azioni nominative da fr. 1000 cadauna e 220 azioni al portatore da fr. 50 000 cadauna, interamente liberate.

17 aprile 1980
Finter Bank Zürich Filiale di Chiasso, succursale di Chiasso (FUSC del 18. 1. 1980, n. 14, p. 198), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma del procuratore Rodolfo Hildenbrand è estinta.

17 aprile 1980
Nalguata S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 12. 11. 1979, n. 265, p. 3573). Marco Celoria, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Marco Weibel, da Jonschwil in Chiasso, A.U., con firma individuale. Nuovo recapito: c/o Contam S.A., via Volta 16, 6830 Chiasso.

17 aprile 1980
Vonol Holding in liquidazione, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 17. 1. 1977, n. 13, p. 157)
Nifin A.G. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 11. 2. 1980, n. 34, p. 446)

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali, federali e cantonali, dato il loro consenso.

17 aprile 1980
Pitbel Chemical S.A., in Morbio Inferiore, commercio, importazione ed esportazione di prodotti chimici industriali, ecc. (FUSC del 9. 11. 1979, n. 263, p. 3554). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa dalla pretura di Mendrisio-sud con decreto del 28. 12. 1979. La ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al. 2 dell'ORC.

17 aprile 1980
Polisac S.A., in Riva San Vitale, l'esercizio di uno stabilimento per la lavorazione e la stampa di materie plastiche, ecc. (FUSC del 21. 7. 1977, n. 168, p. 2401). La firma del direttore Marino Panizza è estinta.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

16 avril 1980
Ascofinance S.A., à Lausanne, opérations financières (FOSC du 28. 1. 1980, p. 308). La société est d'office déclarée dissoute en application des art. 88bis et 86 al. 2 et 3 ORC. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Ascofinance S.A. en liquidation,** par les administrateurs Roger Wuillemin et Alexandre Baicoianu, désignés en qualité de liquidateurs et qui continuent à signer collectivement à deux. La signature de Luciano di Terlizzi est radiée.

16 avril 1980
Coiffure palace S.A., à Lausanne, rue du Grand-Chêne 9. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 avril 1980. But: exploitation d'un salon de coiffure dans l'Hôtel Lausanne-Palace. Reprise de biens: mobilier, agencement et marchandises pour fr. 130 000 et un goodwill pour fr. 130 000. Capital: fr. 52 000, divisé en 104 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Hélène Comninos, de et à Lausanne; Dominique Riat, de Bure, à Lausanne, président, et Gérard Pistre, de France, à Pully; tous avec signature collective à deux, ces deux derniers ne signant toutefois pas entre eux.

16 avril 1980
Satem S.A., succursale de Renens, activités dans le domaine des combustibles (FOSC du 17. 9. 1979, p. 2974), avec siège principal à Genève. Fernand Bosson n'est plus président ni délégué et Micheline Bosson n'est plus secrétaire; tous deux restent administrateurs et continuent à signer collectivement à deux. La signature de Jean-Claude Rod est radiée. Anton Faehndrich est actuellement à Veyrier. La succursale est également engagée par la signature individuelle de l'administrateur Jean Derome, de France, à Genève, président et directeur général, et collective à deux de l'administrateur Philippe Baudraz, d'Agiez, à Lausanne.

16 avril 1980
Sodac S. à r. l., à Lausanne, commerce d'objets, notamment dans le domaine de la décoration d'intérieur (FOSC du 12. 9. 1978, p. 2833). Inscription de l'enseigne «Théorème trois», rue de la Paix 3, à Lausanne.

16 avril 1980
Consultec, société anonyme de consultations économiques, Lausanne, à Lausanne, place Pépinet 1. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 avril 1980. But: fourniture de services administratifs et de consultations économiques. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Pierre André Gattlen, de Bürchen, à Genève.

16 avril 1980
S.I. de St-Denis S.A., au Mont-sur-Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 10. 11. 1977, p. 3606). François Briod et Rolf Truffer ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Werner Rüegg, de St. Gallenkappel, à Fribourg, président, et Jean-Baptiste Wuersdoerfer, de Bâle, à Fribourg.

16 avril 1980
Dufner & Cie, à Crissier, société en nom collectif, commerce et fabrication de sacs anti-mites et d'articles en matière plastique (FOSC du 3. 1. 1977, p. 6). La société est également engagée par la signature collective à deux du fondé de procuration Daniel Jaunin, de et à Fey.

16 avril 1980
Sam nourrit-meubles, Mathilde Hess, à Renens, commerce et représentation de produits d'entretien (FOSC du 18. 10. 1979, p. 3305). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

16 avril 1980
GMI, Iolanda Lecoultre, à Renens, chemin du Rionza 17. Titulaire: Iolanda Lecoultre, du Chenit, à Lausanne. Travaux de montage dans le domaine du bâtiement.

16 avril 1980
Tutoria S.A., à Lausanne, gestion et administration de biens (FOSC du 15. 1. 1980, p. 151). Statuts modifiés le 15 avril 1980 sur des points non soumis à publication.

16 avril 1980
Sapec constructions et travaux S.A., à Lausanne, rue Etraz 12, chez Jean-Pierre Cottier. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 avril 1980. But: construction de bâtiments, génie civil et opérations immobilières. Capital: fr. 250 000, divisé en 2500 actions nominatives de fr. 100, libérées à concurrence de fr. 50 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Antonio Pedone, d'Italie, à Rome (I), président avec signature individuelle; Jean-Pierre Cottier, de Rougemont, à Lausanne, secrétaire, et Joseph Schmidt, de Naters, à Pully; ces deux derniers avec signature collective à deux.

16 avril 1980
Pier Della Francesca constructions générales S.A., à Lausanne, rue Etraz 12, chez Jean-Pierre Cottier. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 avril 1980. But: génie civil, construction d'immeubles et d'ouvrages hydrauliques. Capital: fr. 250 000, divisé en 2500 actions nominatives de fr. 100, libérées à concurrence de fr. 50 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Giovanni Carpegna, d'Italie, à Turin (I), président, avec signature individuelle; Jean-Pierre Cottier, de Rougemont, à Lausanne, secrétaire, et Joseph Schmidt, de Naters, à Pully; ces deux derniers avec signature collective à deux.

16 avril 1980
Villa Favorite S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 23. 4. 1980, p. 1336). Philippe Guignard n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Francis Wannier, de Soyhières, à Delémont.

16 avril 1980
P. A. von Moos S.A., à Pully, opérations immobilières, commerciales ou industrielles (FOSC du 12. 6. 1979, p. 1873). Nouvel administrateur sans signature: Pierre Chamorel, d'Ollon, à Lausanne.

16 avril 1980
Michel Guarischetti S.A., au Mont-sur-Lausanne, plâtrerie et peinture (FOSC du 3. 8. 1979, p. 2493). Statuts modifiés le 9 avril 1980. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 150 000, par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 150 000, divisé en 300 actions nominatives de fr. 500.

16 avril 1980
Plastifibre S.A., à Lausanne, création et fabrication d'articles en matière plastique (FOSC du 12. 5. 1976, p. 1353). Date de la dissolution: 14 avril 1980. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Plastifibre S.A., en liquidation,** par l'administrateur Gérard Baudat, nommé liquidateur et qui continue à signer individuellement. Adresse de la société en liquidation: chemin du Couchant 34, chez Gérard Baudat.

16 avril 1980
Losinger S.A. Crissier, à Crissier, chemin Charmeur. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 mars 1980. But: constructions de tous genres et opérations immobilières. Apport selon convention du 24 mars 1980: divers actifs de fr. 11 780 000 et divers passifs de fr. 2 751 665.95 de la société Losinger A.G., à Berne, soit un actif net de fr. 9 028 334.05, accepté pour ce prix, dont fr. 3 000 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 3 000 000, divisé en 3000 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Vinzenz Losinger, de et à Berne, président; Jean-Marc Emery, d'Etagnières, à Lausanne, délégué; Alfred Hölzli, d'Altstätten, à Niederscherli, commune de Köniz, secrétaire; Jean-Jacques Broccard, d'Ardon, à Berne; tous avec signature individuelle, et Robert Liron, de Donatyre, à Yverdon, avec signature collective à deux. La société est également engagée par la procuration collective à deux de: Franz Bieri, de Flühli, à Pully; Arthur Gramegna, d'Italie, à Lausanne; Frédéric Jaussi, de Wattenwil, à Mies; Jean-Claude Paccaud, de Prévonloup, à Cugy VD, et William Rivier, de et à Jouxtens-Mézery.

17 avril 1980
Flexo-Bât S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 27. 2. 1979, p. 631), génie civil, étanchéité et isolation, avec siège principal à Zurich. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

17 avril 1980
H. R. Schmalz S.A. Entreprise de construction, succursale de Lausanne (FOSC du 5. 9. 1979, p. 2859), avec siège principal à Berne. Nouvelle adresse: avenue de la Dôle 19.

17 avril 1980
Comesta S.A., à Lausanne, fabrication et commerce de marchandises (FOSC du 24. 10. 1979, p. 3367). Les pouvoirs des administrateurs sans signature Marcel Dupertuis et Gilbert Lometti sont éteints. La présidente Olivera Azucki, actuellement de et à Lausanne, reste seule administratrice et continue à signer individuellement.

17 avril 1980
Ors services S.A., à Lausanne, mise à disposition de personnel (FOSC du 3. 1. 1979, p. 8). Le président Henri-Ferdinand Lavanchy est actuellement à Chéserex.

17 avril 1980
Silvio Turatti S.A., à Lausanne, décoration d'intérieurs et commerce de meubles (FOSC du 26. 7. 1973, p. 2104). Anita-Kristin Schollin-Borg n'est plus administratrice; sa signature est radiée.

17 avril 1980
Bruno Pucci et fils, à Crissier, société en nom collectif, plâtrerie et peinture (FOSC du 21. 2. 1980, p. 591). L'associé Giancarlo Pucci et Monique Pucci sont actuellement à Préverenges.

17 avril 1980
Mario Pozzi, à Pully, opérations commerciales et financières (FOSC du 28. 1. 1980, p. 308). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

17 avril 1980
Alimédic S.A., à Lausanne, fabrication et commerce de produits biologiques, chimiques et pharmaceutiques (FOSC du 26. 3. 1980, p. 992). L'administrateur Charles Dupont est nommé président; le directeur Gérard Huguenin est nommé également administrateur; tous deux continuent à signer individuellement.

17 avril 1980
Tradeco S.A., à Lausanne, opérations mobilières et immobilières (FOSC du 21. 2. 1978, p. 543). La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Maurice Perret, nommé président, et de l'administrateur Jean-Fontaine, de Plan-les-Ouates, à Cologny.

17 avril 1980
Dufroid. Adrien Dubrit, à Lausanne, route du Châtelard 22. Titulaire: Adrien Dubrit, de Sottens, à Lausanne. Commerce, installation et entretien d'appareils frigorifiques, de congélation et de climatisation.

17 avril 1980
R. Henry & Fils & Cie S.A., à Lausanne, étanchéité, isolation et asphaltage (FOSC du 22. 12. 1977, p. 4074). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 13 mars 1980.

17 avril 1980
Interlocation Voitures S.A., précédemment à Chardonne (FOSC du 15. 9. 1978, p. 2868). Siège transféré à Lausanne, avenue Ruchonnet 2. Statuts originaires du 24 août 1978 modifiés en conséquence le 16 avril 1980. But: location de véhicules et places de parcs, exploitation de stations-services et salons de jeux, commerce d'accessoires et réparation d'automobiles. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Pierre-Alain Jaccoud, président, et Patricia Jaccoud, secrétaire (inscrits), tous deux de Sugnens, à Froideville, avec signature individuelle.

17 avril 1980
Dreieck Leasing S.A., à Lausanne, acquisition et location de biens d'équipement (FOSC du 26. 6. 1979, p. 2050). Statuts modifiés le 14 avril 1980. Capital porté de fr. 6 000 000 à fr. 7 000 000, par l'émission de 1000 actions au porteur de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 7 000 000, divisé en 7000 actions au porteur de fr. 1000.

17 avril 1980
Therm-O-Wall S.A., à Lausanne, activités dans le domaine du chauffage (FOSC du 5. 12. 1979, p. 3829). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 20 mars 1980. La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

17 avril 1980
Clausen Meubles S.A., à Lausanne, dissoute par suite de faillite (FOSC du 20. 6. 1978, p. 1946). La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

Bureau de Nyon

17 avril 1980
Laboratoires Bruneau & Cie S.A., à Nyon, commerce de produits chimiques, pharmaceutiques et de droguerie, société anonyme (FOSC du 6. 1. 1965, p. 42). La société est dissoute depuis le 17 mars 1980. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Laboratoires Bruneau & Cie S.A. en liquidation,** par Bernard Glasson, de Bulle, à Nyon, nommé liquidateur avec signature individuelle, et dont les pouvoirs en qualité d'administrateur sont éteints. Adresse de la société en liquidation: étude du notaire André-Louis Burnier, à Nyon.

17 avril 1980
Stellram Société Anonyme, à Nyon, fabrication et commerce de métaux durs (FOSC du 23. 5. 1978, p. 1619). L'administrateur Harold Bernhard Eisner a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Alain Le Fort, de et à Genève.

17 avril 1980
Société Immobilière Chez Nous, à Arzier, société anonyme (FOSC du 12. 7. 1977, p. 2295). L'administrateur Pierre Ulliel a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle.: Michel Deville, de Pregny-Chambésy, à Bursins. Bureau transféré à Bursins, chez Michel Deville.

17 avril 1980
Jean-Louis Genova, à Arzier. Titulaire: Jean-Louis Genova, de Meinier, à Arzier. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «A l'Union».

17 avril 1980
Philippe Gentizon, précédemment à Nyon, courtage et tous travaux publicitaires (FOSC du 22. 3. 1979, p. 909). Le siège de la maison de même que le domicile du titulaire sont transférés à Gland, chemin du Bochet 14B.

Bureau d'Yverdon

17 avril 1980
G. M. Hérold, Herimpex, à Yverdon, vente, importation de divers appareils et produits (FOSC du 28. 4. 1978, p. 1334). Adresse actuelle: rue du Midi 16.

17 avril 1980
Union de Banques Suisses (UBS), succursale à Yverdon (FOSC du 26. 9. 1979, p. 3069), avec siège social à Zurich. La procuration de Paul Irzik est éteinte.

17 avril 1980
Alvazzi S.A., Orbe, succursale d'Yverdon, à Yverdon, entreprise d'appareillage (FOSC du 17. 10. 1978, p. 3193) avec siège social à Orbe. Adresse actuelle: rue des Jordils 43–45.

Wallis – Valais – Vallese

Büro Brig

16. April 1980
Andreas Meichtry, Flüssige Brenn- und Treibstoffe, in Leuk (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1953, S. 1653). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

16. April 1980
Erich Jossen, in Saas Fee. Inhaber dieser Firma ist Erich Jossen, von Mund, in Saas Fee. Lebensmittel, Früchte, Gemüse, Milchprodukte, Weine und Spirituosen, Metzgereiwaren, Haushaltartikel.

17. April 1980
Herbert Guntern, Bäckerei, in Ried bei Brig (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1955, S. 486). Infolge Todes des Inhabers ist diese Firma erloschen.

17. April 1980
Clemens Guntern, Bäckerei & Konditorei, in Ried bei Brig. Inhaber dieser Firma ist Clemens Guntern, von und in Ried bei Brig. Betrieb einer Bäckerei und Konditorei.

17. April 1980.
Hermann Fux, in St. Niklaus, Bauspenglerei, sanitäre Installationen, Einrichtung von Zentralheizungen (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1963, S. 1746). Infolge Todes des Inhabers ist diese Firma erloschen.

17. April 1980
Hermann Summermatter, in St. Niklaus, Lebensmittel, Mercerie und Tuchwaren, Pension mit Restaurant und Wirtschaft (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1966, S. 3110). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

17. April 1980
Josef Zengaffinen, Metallbau, in Gampel (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1969, S. 148). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

Bureau de St-Maurice

17 avril 1980
Société de promotion touristique Martigny SA, à Martigny (FOSC du 27. 12. 1979, p. 4027). Modification d'une disposition inédite des statuts par acte du 31. 3. 1980.

17 avril 1980
Caisse Raiffeisen de Leytron, à Leytron, société coopérative (FOSC du 14. 10. 1974, p. 2741). Radiation des président et secrétaire démissionnaires Léon Moulin et Jean Christe, et de leurs signatures. Président: Pierre-André Herren, de Mühleberg; secrétaire: Jérôme Monnat, de Les Pommerats, les deux à Leytron. Signatures collectives à deux des président, vice-président, secrétaire et gérant.

17 avril 1980
Belle-Rive SA Les Evouettes, à Port-Valais, immeubles (FOSC du 2. 9. 1977, p. 2864). Radiation du président démissionnaire Fridolin Schöpfer et de sa signature. Nouveau président avec signature individuelle: Fernand Guex, de St-Légier-La Chiésaz, à Lausanne.

Bureau de Sion

Rectification
Bell S.A., succursale de Sion (FOSC du 12. 3. 1980, n° 60, p. 818). La procuration individuelle conférée à Alois Fürer est limitée aux affaires de la succursale.

16 avril 1980
Fonderie d'Ardon S.A., à Ardon (FOSC du 16. 11. 1977, n° 269, p. 3682). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 mars 1980, la société a modifié sa raison sociale: Nouvelle raison sociale: **Fasa – Fonderie et Ateliers mécaniques d'Ardon S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les administrateurs Marius Lampert, président, et René Gaillard, vice-président, ont démissionné; leur signature est radiée. La signature de René Tellenbach, fondé de pouvoir, est radiée. Ont été nommés membres du conseil d'administration: Pascal Couchepin, de et à Martigny, président; Maurice de Preux, de et à Sion; Philippe Huguenin, du Locle, à Genève, et Victor Kunzle, de Gossau, à Genève. Signature collective à deux est conférée à Yvon Bender, de et à Fully. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs signant entre eux ou avec le directeur ou avec un fondé de pouvoir.

16 avril 1980
Pierre Anzévui, à La Sage, commune d'Evolène. Le chef de la maison est Pierre Anzévui, de et à Evolène. Exploitation de l'Hôtel de La Sage. (Inscription faite d'office suivant décision de l'autorité de surveillance du 12. 3. 1980.)

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

17 avril 1980
Interstyles Liliane Destrieri, à Cortaillod, commerce de meubles en gros (FOSC du 10. 8. 1979, n° 185, p. 2576). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

17 avril 1980
Montandon & Cie, à Fleurier, imprimerie et édition de livres, revues et journaux, société en commandite (FOSC du 8. 6. 1973, n° 132, p. 1661). L'associé commanditaire Maurice-Paul Montandon est décédé. Sa commandite est éteinte. Andrée Marianne Montandon née Perrenoud, de Travers, à Fleurier, est entrée dans la société comme associée commanditaire pour une commandite de fr. 50 000.

17 avril 1980
Edouard Dubied & Cie (Société Anonyme), à Couvet, fabrique de machines à tricoter, etc. (FOSC du 2. 8. 1978, n° 178, p. 2431). François Willy Walther, de Bevaix et Wohlen, à Bevaix, est nommé fondé de procuration avec signature collective à deux.

17 avril 1980
Société Coopérative d'Habitation des Verrières, aux Verrières (FOSC du 1. 3. 1957, n° 50, p. 581). Jean Fuchs, président, est décédé; sa signature est radiée. Maurice-Louis Jornod, jusqu'ici vice-président, a été nommé président; Paul-Emile Jeanjaquet, de Couvet et Neuchâtel, aux Verrières, vice-président; tous deux avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

17 avril 1980
Galenica S.A., succursale de Neuchâtel, succursale de Neuchâtel (FOSC du 6. 2. 1979, n° 30, p. 386), société anonyme avec siège principal à Berne. Cette raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

17 avril 1980
Galenica S.A., succursale de Neuchâtel. Sous cette raison sociale la société anonyme «Galenica AG», à Berne, commerce et prestations de service dans le domaine pharmaceutique et ses branches annexes, ainsi que participation à des entreprises du commerce et prestations de service du domaine pharmaceutique et des branches annexes, inscrite au registre du commerce de Berne le 17. 3. 1980 (FOSC du 26. 3. 1980, n° 72, p. 988), a, suivant décision de son conseil d'administration du 21. 2. 1980, créé une succursale à Neuchâtel. La succursale est engagée par: François Milliet, de Bonvillars, à Lausanne, administrateur-délégué; Bernard Secrétan, de et à Lausanne, directeur général, et Kurt Siegenthaler, de Schangnau, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, directeur; tous trois avec signature individuelle. Procuration collective à deux est conférée à André Schreyer, de et à Gals. Rue des Tunnels 1–3.

17 avril 1980
Rougemont et Vacondio S.A., à Marin, commune de Marin-Epagnier, fabrication, achat et vente de machines et d'outillages en tous genres, etc. (FOSC du 12. 3. 1980, n° 60, p. 818). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège de la société au Locle (FOSC du 8. 4. 1980, n° 81, p. 1123).

17 avril 1980
Donax S.A., à Neuchâtel, fabrication et vente de constructions métalliques, etc. (FOSC du 23. 8. 1978, n° 196, p. 2649). Louis Rossel, vice-président, sans signature, est démissionnaire. Eric-Fernand Donner, jusqu'ici président, devient administrateur unique; toujours avec signature individuelle.

Genf – Genève – Ginevra

16 avril 1980
Trans-Méridien, Barragan et Stohler, à Genève, agence de voyages, société en nom collectif (FOSC du 16. 5. 1979, p. 1599). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la société anonyme «Trans Méridien Voyages et Tourisme SA», à Genève.

16 avril 1980
Ramiro Cougil, à Genève. Chef de la maison: Ramiro Cougil, d'Espagne, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «El Ruedo». 12, rue de Fribourg.

16 avril 1980
M. et Mme Desbiolles, à Genève, café, société en nom collectif (FOSC du 18. 6. 1973, p. 1745). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

16 avril 1980
Mme Hélène Doutaz, à Genève, café (FOSC du 13. 8. 1975, p. 2230). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 avril 1980
Entreprise Henri Forestier, à Genève, fabrication et pose de clôtures (FOSC du 14. 2. 1980, p. 514). L'exploitation n'ayant en fait pas commencé, l'inscription a été requise et opérée à tort. Elle est, par conséquent, annulée.

16 avril 1980
GMG, Moresi & Polis, à Genève, conseils et services dans le domaine de l'organisation et de l'informatique, etc., société en nom collectif (FOSC du 14. 6. 1978, p. 1878). Nouvelle adresse: 12, rue du Marché.

16 avril 1980
Carrosserie de Chancy, P. Schönenberger & D. Betrisey, à Chancy, société en nom collectif qui a commencé le 1. 4. 1980. Associés: Paul Schönenberger, de Bettwil, à Meyrin, mineur dûment autorisé par sa mère Anna Haapakoski, et Daniel Betrisey, d'Icogne, à Satigny. Carrosserie. 117, route de Bellegarde.

16 avril 1980
K. Widmer, à Chêne-Bourg, représentation de tissus d'ameublement, etc. (FOSC du 27. 3. 1975, p. 827). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

16 avril 1980
Cosa Voyages SA (Cosa Travel Ltd) (Cosa Reisen AG), à Genève, succursale de «Cosa Travel Ltd (Cosa Voyages SA) (Cosa Reisen AG)», à Zurich, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 11. 2. 1980, p. 461). But: organisation de voyages et de transports. Signature individuelle des administrateurs: Richard Müller, de Winterthour, à Erlenbach, président et directeur de la société; Walter Frey, de et à Zurich, vice-président et directeur de la société, et collective à deux de: Thomas Navratil, d'Autriche, à Zurich, administrateur délégué, et Alexander Rattin, d'Arbon, à Lindau, directeur de la société. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Philippe Vuilliomenet, de Savagnier, à Satigny. Adresse: 23, rue Dancet.

16 avril 1980
Logistique Fret SA, Logfret, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 4. 1980. But: toutes opérations relatives aux transports maritimes, fluviaux, terrestres et aériens, ainsi que toutes études et travaux s'y rapportant; affrètement de moyens de transport. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roland Cramer, de Genève, à Vandœuvres, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 10, rue de la Corraterie, chez Fiduciaire de la Corraterie SA.

16 avril 1980
Mercedes commodities bureau SA, à Lausanne (FOSC du 29. 3. 1977, p. 1015). Nouveau siège: Genève. Nouvelle raison de commerce: **Fertexim SA.** Statuts originaires du 15. 3. 1977. Nouveaux statuts du 15. 2. 1980. But: transactions commerciales et financières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Willi Kaufmann, de Berneck, à Singapour, président; Théodor Naef, de Mogelsberg, maintenant à Prangins, et Erich Meier, de Weiach, à Gland. Signature: individuelle des administrateurs Willi Kaufmann et Théodor Naef. Procuration individuelle a été conférée à l'administrateur Eric Meier et Michel Balli, de Genève, à Thônex. Adresse: 24, rue de la Dôle.

16 avril 1980
Banque von Ernst & Cie SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 22. 12. 1978, p. 3950). entreprise ayant son siège à Berne. Signature collective à deux a été conférée à Harvey Richard Starey, de Grande-Bretagne, à Rubigen, sous-directeur de la société.

16 avril 1980
Realco SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 4. 1980. But: assumer toutes fonctions de gérance, d'administration, de courtage et, en général, de surveillance de tous biens immobiliers; élaborer tous plans d'urbanisation et de construction, mettre en valeur tous terrains à bâtir et autres immeubles, promouvoir, entreprendre, réaliser et surveiller la construction et l'exploitation de bâtiments et d'ouvrages de toute nature. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marcel Niederhauser, d'Eriswil, à Vandœuvres, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 12–14, rue du Marché.

16 avril 1980
Boutique Spray SA, à Genève, commerce de vêtements (FOSC du 18. 2. 1980, p. 550). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 75 000, par l'émission de 25 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 75 000, entièrement versé; divisé en 75 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: divers actifs de la «Boutique Touch», à Genève, 20, rue Voltaire, selon inventaire du 7. 3. 1980, pour fr. 15 000, montant entièrement imputé sur le capital. Statuts modifiés le 7. 3. 1980. Administration: Paul A. Jacot, nommé président; Carlo Schertenleib, de Heimiswil, à Zurich, secrétaire, et Martine Balmer, de Wald ZH, à Genève; lesquels signent individuellement.

16 avril 1980
Chav SA, en liquidation, à Genève, commerce de produits industriels, etc. (FOSC du 16. 11. 1978, p. 3549). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 avril 1980
Jetec Quartz SA, en liquidation, à Lancy, représentation de tout produit horloger (FOSC du 21. 7. 1978, p. 2302). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 avril 1980
Mep SA, à Genève, commerce de produits alimentaires (FOSC du 5. 9. 1978, p. 2770). Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à: Gertrud Perrenoud, de La Sagne, à Genève, et Ernest Fluckiger, de Rüegsau, à Arni.

16 avril 1980
Association pour l'exploitation de la pension pour étudiantes «Clotilde», à Genève (FOSC du 29. 1. 1976, p. 272). Dominique Zanetta, de Caneggio, à Genève, membre du comité, signe collectivement à deux.

16 avril 1980
Phillips Son & Neale SA, à Genève, vente aux enchères d'objets d'art (FOSC du 17. 5. 1979, p. 1610). Division et conversion des 50 actions de fr. 1000 jusqu'ici au porteur en 500 actions de fr. 100 nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Nouveaux statuts du 14. 3. 1980.

16 avril 1980
Resatour SA, à Genève, voyages et circuits touristiques (FOSC du 17. 10. 1978, p. 3194). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 27. 3. 1980.

16 avril 1980
Telmil SA, succursale de Genève, commerce de pierres précieuses (FOSC du 19. 6. 1979, p. 1967), entreprise ayant son siège à Chiasso. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 avril 1980
Touriscar SA, à Bardonnex, transports en tout genre (FOSC du 25. 3. 1968, p. 636). Jean Bussat, jusqu'ici directeur, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Rémy Mauron, de Genève, à Veyrier, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

16 avril 1980
The Treaty Trust Holding SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 25. 9. 1979, p. 3054). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 avril 1980
Transfiltration SA, à Carouge (FOSC du 18. 6. 1979, p. 1951). Nouvelle raison de commerce: **Compagnie Valère SA.** But modifié: prise et administration de participations à des sociétés du domaine immobilier hors de Suisse. Statuts modifiés le 27. 3. 1980.

16 avril 1980
Archi-Med SARL, à Genève, commerce de tous produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 11. 1. 1979, p. 95). Nouvelle adresse: 62, route du Rhône.

16 avril 1980
Caram SA, à Genève, recherche et développement de tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 2. 8. 1978, p. 2431). Luzia Allievi n'est plus secrétaire; elle reste membre du conseil d'administration et n'exerce plus la signature sociale. Les pouvoirs de Michel Borgognon, de même que la procuration de Jean-Pierre Allievi, sont radiés.

16 avril 1980
Société Immobilière Rue Etienne Dumont No 3, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 11. 1978, p. 3694). Dominique Wyss, de Berne, à Coppet, et Jean-Pierre Stroot, de Belgique, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

16 avril 1980
Finextra SA, en liquidation, à Genève, vente et gestion de tous titres et valeurs, etc. (FOSC du 29. 9. 1976, p. 2768). Philippe Chopard n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Shmuel Cohen, d'Israël, à Genève, est liquidateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 15, rue du Cendrier, chez Sofincontal SA.

16 avril 1980
Gideca SA, à Genève, importation, exportation, etc. (FOSC du 28. 9. 1979, p. 3090). Nouvelle adresse: 5, chemin Malombré.

16 avril 1980
Fondation pour l'aménagement du quartier des Grottes (FAG), à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2598). L'administrateur Albert Knechtli a été nommé président du conseil; il signe désormais collectivement à deux. L'administrateur Claude Ketterer, jusqu'ici président, nommé vice-président, continue à signer collectivement à deux. Emile Piguet est maintenant domicilié à Corsier.

16 avril 1980
Mutoh Precision Equipments SA, à Genève, représentation de tous produits, etc. (FOSC du 9. 3. 1976, p. 663). Nouvelle adresse: 12, place Cornavin.

16 avril 1980
Bureau d'Ingénieurs Racoillet SARL, à Genève (FOSC du 27. 10. 1978, p. 3320). Nouvelle adresse: 5, ruelle des Templiers.

16 avril 1980
SSGI Société de Surveillance Générale Immobilière J. Ed. Kramer SA, à Genève (FOSC du 23. 1. 1980, p. 256). Marcel F. Disch n'est plus délégué; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommations – Diffida

Es wird vermisst:

7¼%-Obligation 3942 der Ersparnisgesellschaft Küttigen, mit Coupons per 3. April 1977 bis 1980.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese innert sechs Monaten, d. h. bis 27. Oktober 1980, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (749[1])

5000 Aarau, den 23. April 1980 Bezirksgericht Aarau

Es wird vermisst:

Fr. 20 000.– Inhaberschuldbrief vom 21. Oktober 1966, Maximalzinsfuss 6%, haftend im 2. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht auf GB Rohr Nr. 748, Parzelle 431, lautend auf Ernst Dubs-Rey, 1927, Schlosser, von Küttigen, in Rohr AG, Hauptstrasse 32, als Schuldner und Pfandgeber.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d. h. bis 27. April 1981, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (750[1])

5000 Aarau, den 23. April 1980 Bezirksgericht Aarau

Es wird vermisst:

Fr. 3000.– 6¼% Kassenobligation Aarg. Hypotheken- und Handelsbank, Baden, Nr. 05 E 9156, fällig am 12. März 1980 sowie die Coupons per 12. März 1975, 1976, 1977, 1978, 1979 und 1980 über je Fr. 187.50 brutto.

An allfällige Inhaber dieser Obligation ergeht hiermit die Aufforderung, dieselbe innert sechs Monaten, d. h. bis 28. Oktober 1980 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (759[1])

5400 Baden, den 23. April 1980 Bezirksgericht Baden

Der/die allfälligen Besitzer der folgenden Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, den/die Titel innert Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Balsthal vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden:

a) Schuldbrief vom 19. November 1945 per Fr. 50 000.–, lastend auf Grundbuch Oensingen Nr. 250 im 1. Rang, lautend auf die Solothurner Kantonalbank, Filiale Balsthal, als Gläubigerin, und Fritz Zwahlen, 1931, des Ernst, von Wahlern BE, in Oensingen, als Schuldner;

b) Schuldbrief vom 24. November 1961 per Fr. 35 000.–, lastend auf Grundbuch Oensingen Nr. 250 im 2. Rang, lautend auf die Solothurner Kantonalbank, Filiale Balsthal, als Gläubigerin, und Fritz Zwahlen, 1931, des Ernst, von Wahlern BE, in Oensingen, als Schuldner. (5[3])

4710 Balsthal, den 24. April 1980

Der Amtsgerichtsschreiber von Balsthal

Die Kraftloserklärung der Inhaberaktien Nrn. 11 bis 30 der Carmina AG, in Basel, vormals firmierend als Petazon AG, in Basel, zu je Fr. 1000.–, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 9. April 1980 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 16. Oktober 1980, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst diese Titel nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt werden. (P 44/1980) (687[2])

4051 Basel, den 9. April 1980 Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der Fr. 5000.– Kassenobligation 7¼% der Genossenschaftlichen Zentralbank AG, Filiale Genf, ausgestellt am 15. Mai 1974, Laufzeit vom 16. Mai 1974 bis 16. Mai 1979, Nr. 80 676, samt letztem Coupon, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 23. April 1980 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 30. Oktober 1980, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 51/1980) (782[2])

4051 Basel, den 24. April 1980 Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 150 000.–, letztmals erhöht am 23. Dezember 1949, Beleg IV/2912, lautend zugunsten der «Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich, haftend im 1. Rang;

b) Schuldbrief von Fr. 30 000.–, letztmals erhöht am 2. November 1948, Beleg IV/1486, lautend zugunsten der Gewerbekasse in Bern, haftend im 2. Rang:

beide Schuldbriefe haftend auf der Liegenschaft Schildknechtstr. 36, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 3028, Kreis IV, der Frau Ellen Marguerithe Dreher geb. Luginbühl, daselbst, wird hiermit aufgefordert, die genannten Schuldbriefe innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (763¹)

3011 Bern, den 17. April 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 6500.–, vom 23. März 1954, Belege Serie IV/6879, lautend zugunsten des Emil Wälti, Notar, Bern, haftend im 3. Rang auf der Besitzung Messerliweg 17, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1744, Kreis VI, der Erbengemeinschaft Fritz Oechsli, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (781²)

3011 Bern, den 23. April 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern:
Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 22. Dezember 1930 von Fr. 20 000.–, Belege Serie II Nr. 1248, haftend im 1. Rang auf Grindelwald-Grundbuchblatt Nr. 2785, der Erbengemeinschaft des Friedrich Suter-Bohren sel., Grindelwald.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (760¹)

3800 Interlaken, den 22. April 1980 Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Von Herrn Kaspar Kehrli, Angestellter KWO, Nessental, Schwendeli, wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 12 000.– vom 10. November 1948, lastend in der 2. Pfandstelle, Grundbuch Oberhasli, Belege Serie I/4773, auf dem Grundstück Gadmen-Grundbuch Nr. 408, «Schwendeli», in Nessental, mit Werkstatt Nr. 142B.

Der unbekannte Inhaber dieses Eigentümerschuldbriefes wird aufgefordert, diesen binnen der Frist eines Jahres, von der I. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Meiringen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (761¹)

3860 Meiringen, den 22. April 1980 Der Gerichtspräsident: U. v. Steiger

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 11. April 1980 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 8400.–, ursprünglich für Fr. 10 000.–, ausgestellt am 2. Oktober 1924, lautend auf den Schuldner und Pfandeigentümer Arnold Weber, geb. 1895, Buchhalter, von Ebnat SG, in Winterthur, lastend im 2. Rang auf der heute im Eigentum von Max Muggli, geb. 1903, von Strengelbach AG, stehenden Liegenschaft Wülflingerstrasse 110, in Winterthur, Kat. Nr. 865, bestehend aus Wohnhaus, Hofraum und Garten, mit 588 m² Gesamtgrundfläche (Grundprotokoll der Gemeinde Wülflingen Bd. 30 S. 264, Grundbuchamt Wülflingen-Winterthur).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtkanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (774¹)

8400 Winterthur, den 15. April 1980

Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 3266 der Allg. Aarg. Ersparniskasse Zofingen, mit einem Guthaben per 26. September 1979 von Fr. 41 211.68;

Sparheft Nr. 700335.93 der Aarg. Kantonalbank, Rothrist, mit einem Guthaben per 26. September 1979 von Fr. 37 281.–.

An den oder die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte ergeht die Aufforderung, dieselben binnen 6 Monaten, d. h. bis spätestens zum 29. Oktober 1980, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (769¹)

4800 Zofingen, den 17. April 1980 Bezirksgericht Zofingen

Fr. 10 000.–, Schuldbrief zugunsten Edgar Käser, Kaufmann, in Tokio, vom 13. Mai 1964, Grundbuch-Belege Serie IV/1976, lastend im 8. Rang auf der Liegenschaft Radiusweg 9, in Biel, Biel-Grundbuch Nr. 5224, Maximalzinsfuss 6½%.

Auskündigungsfrist: ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (779¹)

2500 Biel, den 23. April 1980 Die Gerichtspräsidentin IV: Claivaz

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 10 000.–, vom 18. April 1958, zugunsten Schwab-Lobsiger Hermann, lastend im 3. Rang, Serie II/9431 auf Parzellen Lengnau GBbl. Nr. 540 und Lengnau GBbl. Nr. 1477, des Rüfli-Blaser Robert sel.

Der allfällige Inhaber des Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (748¹)

3294 Büren an der Aare, den 21. April 1980 Der Gerichtspräsident: Jäggi

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:

Kassaobligation von Fr. 10 000.–, ausgestellt am 18. Februar 1974, fällig am 18. Februar 1980, Nr. 3482, Gläubigerin Schweizerische Kreditanstalt, Schuldner Ernst Truninger, Ellikon an der Thur.

Falls die vermisste Urkunde innert einer Frist von einem Jahr nicht vorgelegt wird, wird sie kraftlos erklärt. (746¹)

8500 Frauenfeld, den 18. April 1980 Gerichtspräsidium Frauenfeld

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren beim Bezirksgericht Hinwil hat mit Verfügung vom 13. August 1979 den Aufruf der folgenden vermissten Schuldurkunde bewilligt:

Namenschuldbrief per Fr. 11 000.–, ausgestellt am 28. Juli 1961 zugunsten der Sparkasse des Bezirkes Hinwil in Wetzikon für ursprünglich Fr. 5000.– (Pfandbuch Wetzikon Bd. 2 S. 473, Tagebuch 1961 Nr. 252, Pf. Verz. 1976, H. B. Nr. 342), erhöht am 22. März 1962 (Pfandbuch Wetzikon Bd. 3 S. 134/5, Tagebuch 1962 Nr. 95, Beleg 1962 Nr. 145, Pf. Verz. Nr. 42), lastend im 2. Rang mit einem Kapitalvorgang von ursprünglich Fr. 37 000.–, seit 22. März 1962 Fr. 40 000.–, auf Wohnhaus und Garage, Assek. Nr. 588, mit ca. 230 m² Grundfläche, Hofraum und Garten in Kempten-Wetzikon, Bodenstrasse 49 (Grundreg. Bl. 280, Plan 193). Ursprünglicher und heutiger Schuldner und Pfandeigentümer: Josef Meier, geboren 1929, von Bäretswil, Einzüger und Monteur, Bodenstrasse 49, Kempten-Wetzikon.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über das Schicksal des vermissten Titels Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtkanzlei Hinwil zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (45¹)

8340 Hinwil, den 22. August 1979 Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

Der allfällige Inhaber folgender vermisster Schuldurkunde und wer sonst über deren Schicksal Auskunft zu geben vermag, wird aufgefordert, diesen Titel binnen einem Jahr, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen oder sich zu melden, andernfalls dieser als kraftlos erklärt würde:

Schuldbrief für Fr. 21 000.–, eingetragen im Pfandbuch Rikon Bd. 1/110, datiert 6. Juni 1959, 2. Pfandstelle, Zinsfuss 5% mit Nachrückungsvormerkung; lautend auf den Schuldner Gemeinde Illnau ZH, lastend auf dem Grundstück: Gebäude Assek.-Nr. 1722 mit ca. 52,84 a Grundfläche, Hofraum, Garten und Baumgarten in Moosburg-Effretikon ZH – Prot. Rikon Bd. 23 S. 347 Obj.1 Rest, Eigentum des Ernst Morf, geb. 1910, von Kloten ZH, 8307 Effretikon ZH, Oberholzstrasse 3. (783¹)

8330 Pfäffikon, den 13. März 1980

Im Namen des Einzelrichters
Der Gerichtsschreiber:
Dr. iur. H. Liechti

Es wird vermisst:

Schuldbrief Fr. 2000.–, angegangen am 4. September 1942, haftend im 1. Rang, ohne Vorgang, auf Grundstück Nr. 27 Fälimatte, Grundbuch Pfeffikon, Plan I.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (747¹)

6210 Sursee, den 18. April 1980

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
Wey

Es wird als vermisst gemeldet:

Namenschuldbrief per Fr. 3900.–, datiert den 19. Dezember 1923, haftend im 1. Rang auf dem Grundstück Parzelle Nr. 148/E.Bl. 157 des Grundbuches von Mauren (Kreis Berg).

Ursprünglicher Schuldner: Eugen Stalder-Heller.

Gläubiger: Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (737¹)

8570 Weinfelden, den 18. April 1980

Gerichtspräsidium Weinfelden

Der nachstehende Titel wird als vermisst gemeldet:

Kassaobligation Nr. 662 541 der Thurgauischen Kantonalbank zu Fr. 5000.–, datiert den 7. April 1975, Zinsfuss 7%, fällig am 7. April 1980, mit Jahrescoupons per 7. April 1978 und folgende.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (772¹)

8570 Weinfelden, den 23. April 1980

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 16. September 1942 von Fr. 3000.–, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Aarburg Nr. 771, Kat.-Plan 62, Parzelle 1088, lautend auf Tüscher-Stocker Jakob, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Inhaberschuldbriefes ergeht die Aufforderung, den Schuldbrief binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 29. April 1981, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (770¹)

4800 Zofingen, den 17. April 1980 Bezirksgericht Zofingen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Schuldbrief über Fr. 1500.–, dat. 30. April 1893, lautend auf Johannes Wismer, Kaspars sel. Sohn, alt Gemeinderat, in Uitikon am Albis, zugunsten dem Tit. Armengut der Gemeinde Uitikon am Albis, lastend im 1. Rang (Gemeinde Uitikon) auf heute: 1. Kat. Nr. 2714 (urspr. Nr. 118), Plan 6, Grundreg. Bl. 642: ½ Wohnhaus usw., Waschhaus mit Schopf, Ställen und Garage, Urdorferstrasse 4, mit 1 ha 08 a 27 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wiese und Acker im Dorf, im Roracher; – 2. Kat. Nr. 115, Plan 6, Grundreg. Bl. 1311: ½ Scheune und Stall und ½ Wagenschopf, Urdorferstrasse b/4, mit 1 a 10 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum im Dorf; – 3. Kat. Nr. 29, Plan 1, Grundreg. Bl. 1312: 64 a 05 m² Wiese und Acker im Asp. – 4. Kat. Nr. 25, Plan 1, Grundreg. Bl. 1313: 55 a 47 m² Wiese und Acker im Eich; – 5. Kat. Nr. 38, Plan 3, Grundreg. Bl. 1314: 1 ha 32 a 61 m² Wiese und Acker im Eich; GBA Schlieren; seit 1. Januar 1912 als Inhaberschuldbrief geltend. Heutige Pfandeigentümer: Erbengemeinschaft Wismer-Lanz.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (47¹)

8004 Zürich, den 21. August 1979

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirksgerichtes Zürich

Le président II du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu du carnet d'épargne n° 124.544.90, au porteur, de la Banque cantonale du Jura, à Delémont, émis le 25 juin 1979, par Gaston Schaller, Delémont, de se faire connaître au greffe du Tribunal de Delémont dans les six mois à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ledit carnet d'épargne, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (738¹)

2800 Delémont, le 18 avril 1980 Le président II du Tribunal: Pierre Lachat

Premier avis

Par décision du jeudi 24 avril 1980, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur au capital de fr. 36 400.–, intérêts 6%, grevant en premier rang, lettre a, la parcelle n° 2413, feuille 66, de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, dont il dépend la copropriété de la parcelle n° 2417, feuille 66, de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, inscrite au registre foncier sous Pjb 548 le 8 mars 1950 et de la cédule hypothécaire au porteur au capital de fr. 8600.–, intérêts 6%, grevant en premier rang, lettre b, les mêmes parcelles, inscrite au registre foncier sous Pjb 549 le 8 mars 1950 d'avoir à les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance, à Genève, dans le délai d'une année à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (773²)

1200 Genève, le 24 avril 1980 Tribunal de première instance: P. Guillot, greffier

Le président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonne au détenteur éventuel des cédules hypothécaires suivantes:

1er rang: fr. 24 000.–, 7%, cédule hypothécaire inscrite le 16 juin 1953 à PJ IIg 4500 au profit de la Banque cantonale du Jura;

2e rang: fr. 1500.–, 6½%, cédule hypothécaire insrite le 26 février 1963 à PJ IIg 9395 au profit de la Banque cantonale du Jura;

Lesdites cédules grevant l'immeuble n° 2241 du ban de Porrentruy appartenant à M. Jacques Burger et Mme Raymonde Burger, née Maillat, à Porrentruy; de produire ces titres à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (762¹)

2900 Porrentruy, le 18 avril 1980 Le président du Tribunal II: P. Theurillat

Le président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonne au détenteur éventuel du carnet d'épargne désigné ci-dessous:

carnet d'épargne n° 785 976 06 de la Banque Cantonale de Berne au nom de Joseph Houlmann, en son vivant à St-Ursanne,

de produire ce carnet d'épargne à notre greffe dans le délai de six mois à partir de la première insertion de la présente sommation, à défaut de quoi, l'annulation en sera prononcée. (780¹)

2900 Porrentruy, le 23 avril 1980 Le président du Tribunal II: Theurillat

La pretura di Locarno-Città, richiamato il decreto 22 c.m., diffida lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio al portatore n. 91.551/40, emesso il 16 marzo 1978 per l'importo di fr. 5870.10 dal Credito Svizzero di Locarno, a produrlo alla scrivente pretura entro il 30 novembre 1980, sotto comminatoria dell'ammortamento. (771¹)

6600 Locarno, il 22 aprile 1980 Per la pretura: D. Silacci, segr.-assessore

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 19/20 settembre 1979,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 977 CO, 2 LAC

diffida

lo sconosciuto detentore del libretto di deposito nominativo n. 776 emesso dalla Cassa Raiffeisen di Tesserete, intestato a nome della signora Bassi Idea, Tesserete, con un saldo di fr. 17 244.25, libretto andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (778¹)

6900 Lugano, il 10 aprile 1980 Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: V. Arigoni

Kraftloserklärungen
Annulations – Annullamenti

Der Schuldbrief von Fr. 30 000.– vom 12. Februar 1931, Belege Serie I/4419, mit Erhöhung vom 13. Mai 1977, Beleg Nr. 1323, lautend auf die Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend auf Uttigen-Grundbuchblatt Nr. 169 der Frau Martha Schöni-Messerli, in Aarberg, und der Frau Martha Bösiger-Lüthi, in Bern, wird kraftlos erklärt. (788)

3123 Belp, den 24. April 1980 Der Gerichtspräsident von Seftigen: Kuster

Auf Biel-Grundbuch Nr. 6637, Besitzung Dählenweg 7, Biel:

im 1. Rang: Fr. 50 000.– Maximalzinsfuss 6%, Schuldbrief vom 12. Oktober 1938, Beleg II/1108;

im 2. Rang: Fr. 15 000.– Maximalzinsfuss 6½%, Schuldbrief vom 25. Juli 1939, Beleg II/1351;

erstmals als vermisst aufgerufen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 36 vom 13. Februar 1979, werden kraftlos erklärt. (790)

2500 Biel, den 23. April 1980 Die Gerichtspräsidentin IV: Claivaz

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 90 vom 19. April 1979, S. 1224, als vermisst aufgerufene Schuldbrief, nämlich:

Eigentümerschuldbrief über Fr. 20 000.– vom 12. März 1937, Beleg II/1381, zugunsten von Hurni-Riesen Hedwig, Burgdorf, und Riesen Otto Werner, Bern. Miteigentümer zu je ½ Anteil. lastend auf der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 1744; Maximalzinsfuss 6%,

ist dem Richter innert anberaumter Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit kraftlos erklärt. (777)

3400 Burgdorf, den 22. April 1980 Der Gerichtspräsident II: Righetti

Mit Entscheid des Bezirksgerichts Kulm vom 22. April 1980 wurde der Namenschuldbrief vom 26. August 1947 per Fr. 4500.–, haftend im 1. Rang auf GB Schmiedrued Nr. 1809, lautend auf Maurer-Häfeli Max, 1905, Schmiedrued als Schuldner und die Bank in Reinach als Gläubigerin, als kraftlos erklärt. (776)

5726 Unterkulm, den 22. April 1980 Bezirksgericht Kulm

Par décision du jeudi 24 avril 1980, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 300 000.– inscrite au registre foncier le 8 octobre 1975 sous Pjb 3182 et grevant en premier rang seule et sans concours la parcelle n° 2184, feuille 5, d'une contenance de 10 ares 10 mètres, sise lieu dit «chemin de la Seymaz» dont dépend la copropriété pour 1/25e de la parcelle n° 2192, feuille 5, d'une contenance de 21 ares 58 mètres sise lieu dit «chemin de la Seymaz. (775)

1200 Genève, le 24 avril 1980 Tribunal de première instance: P. Guillot, greffier

Le juge-instructeur 1 de Sierre rend notoire qu'il a prononcé en séance du 28 mars 1980, l'annulation des titres suivants:

Les certificats d'actions n° 7 de 65 actions nominatives de fr. 100.– chacune (nos 452 à 515) et n° 17 de 5 actions nominatives de fr. 100.– chacune (nos 761 à 765), de la société anonyme Crans-Soleil de siège social à Crans, commune de Lens. (787)

3960 Sierre, le 24 avril 1980 Tribunal de Sierre: P.-Albert Berclaz

La pretura di Locarno-Campagna avvisa che, con decreto di oggi ha pronunciato l'ammortamento del titolo ipotecario al portatore di fr. 30 000.–, interesse al 5%, gravante in 1° grado le particelle n. 249, ubicazione Campi Maggiori; n. 407, ubicazione Sopra Campiglia; n. 551, ubicazione Cresmino; n. 553 ubicazione Cresmino picco e n. 589 ubicazione Invü, RFD di Cavigliano, icrizione a ufficio registri di Locarno del 2 giugno 1951, dg. 77 e 1118, di proprietà delle signore Irma Broggini, nata Leoni, Cavigliano (½) e Renata Monotti, nata Leoni, Cavigliano (½). (789)

6601 Locarno, il 23 aprile 1980 Il pretore: avv. G. Franscini

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 8 aprile 1980 ha annullato il mutuo ipotecario di fr. 40 000.– al portatore, gravante in 1° rango la particella n. 29A e b e n. 296 RFP di Gandria, già di proprietà del signor Ernst Obrecht, iscritto il 3 gennaio 1969, documento 24. (786)

6900 Lugano, l'8 aprile 1980 Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: V. Arigoni

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 21 aprile 1980 ha annullato il libretto di risparmio investimento al portatore dell'Unione di Banche Svizzere, Lugano, n. 047-806.675 con un saldo di fr. 1549.80. (784)

6900 Lugano, il 21 aprile 1980 Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: V. Arigoni

La pretura di Lugano-Distretto avverte che con suo decreto 21 aprile 1980 ha annullato l'obbligazione di cassa serie A n. 25637 di fr. 15 000.– nominali, 4½% al portatore, emessa dalla Banca dello Stato di Lugano il 12 luglio 1976, scadenza al 12 luglio 1979. (785)

6900 Lugano, il 21 aprile 1980 Per la pretura Lugano-Distretto Il segretario ass.: V. Arigoni

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat am 19. April 1980 die TCS Versicherungs AG, in Genf, aufgrund ihres Verzichts vom 29. Oktober 1979 auf die Bewilligung zum Betrieb der Maschinenversicherung in bezug auf diesen Versicherungszweig aus der Aufsicht entlassen und ihr die Kaution zurückerstattet (Art. 40 Abs. 2 des Bundesgesetzes vom 23. Juni 1978 betreffend die Aufsicht über die privaten Versicherungseinrichtungen, SR 961.01). (A588)

Bundesamt für Privatversicherungswesen

Renonciation à l'autorisation d'exploiter

En date du 19 avril 1980, le Département fédéral de justice et police a libéré la société TCS Assurances SA, à Genève, sur la base de sa renonciation du 29 octobre 1979 à l'agrément pour l'exploitation de l'assurance des machines de la surveillance pour cette branche d'assurance et lui a restitué le cautionnement (art. 40 al 2 de la loi fédérale du 23 juin 1978 sur la surveillance des institutions d'assurance privées, RS 961.01). (A588)

Office fédéral des assurances privées

Rinuncia all'autorizzazione d'esercizio

In data 19 aprile 1980 il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha esonerato la TCS Assicurazioni SA, a Ginevra, sulla base della sua rinuncia del 29 ottobre 1979 all'autorizzazione d'esercizio dell'assicurazione delle macchine dalla sorveglianza in merito a questo ramo d'assicurazione e gli ha restituito la cauzione (art. 40 cpv. 2 della legge federale del 23 giugno 1978 sulla sorveglianza degli istituti d'assicurazione privati, RS 961.01). (A588)

Ufficio federale delle assicurazioni private

Ermächtigung zum Betrieb der Versicherung

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat mit Verfügung vom 19. April 1980 die General Accident Fire and Life Assurance Corporation Limited, in Perth, Scotland, zum Betrieb der Diebstahl-, Glas-, Wasserschaden- und Schmucksachenversicherung ermächtigt. (A589)

Bundesamt für Privatversicherungswesen

Autorisation d'exploiter l'assurance

Le Département fédéral de justice et police a autorisé, par décision du 19 avril 1980, la General Accident Fire and Life Assurance Corporation Limited, à Perth, Scotland, à exploiter l'assurance contre le vol, le bris des glaces, les dégâts des eaux et l'assurance des bijoux. (A589)

Office fédéral des assurances privées

Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha autorizzato, con decisione del 19 aprile 1980, la General Accident Fire and Life Assurance Corporation Limited, a Perth, Scotland, ad esercitare l'assicurazione contro il furto, la rottura dei vetri, i danni delle acque e l'assicurazione dei gioielli. (A589)

Ufficio federale delle assicurazioni private

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das unterzeichnete Departement hat der Einzelfirma Emil Schwender-Buser, Nähmaschinen, Claraplatz 1, Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf der Filiale Barfüsserplatz 20, Basel, erteilt und den Inhabern Herrn Emil Schwender-Buser und seiner Gattin Gertrud, wohnhaft in Riehen, eine Sperrfrist bis 30. Juni 1985 auferlegt, innert der sie im Wirtschaftsgebiet des Kantons Basel-Stadt kein gleichartiges Detailgeschäft (Nähmaschinen) mehr eröffnen oder sich aktiv an einem solchen beteiligen dürfen. (A583)

4001 Basel, den 24. April 1980

Polizei- und Militärdepartement Basel-Stadt Administrative Dienste

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Wir teilen Ihnen mit, dass das Schuhhaus Kidy, Christian Balajew, Marktplatz, 3800 Interlaken, vom 2. Juni bis 29. November 1980 einen Totalausverkauf durchführt. Für das obgenannte Geschäft wurde im Amtsbezirk Interlaken ein 2jähriges Geschäftseröffnungsverbot ausgesprochen. (A579)

3800 Interlaken, den 22. April 1980 Polizei-Inspektorat Interlaken

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates
vom 16. April 1947/15. März 1971)

Der Firma Hueber-Holz-Shop, Rolf Hueber, Do it yourself, Jurastrasse 12, Münchenstein, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Teilausverkaufes wegen Aufgabe aller Hobby-Holzartikel zum Bemalen für die Zeit vom 26. April bis 28. Juni 1980 erteilt worden.

Herrn Rolf Hueber wird im Sinne von Art. 16 der eidgenössischen Ausverkaufsverordnung für die Wiederaufnahme der Hobby-Holzartikel zum Bemalen in sein Verkaufssortiment eine Sperrfrist bis Ende Juni 1983 auferlegt. (A584)

4410 Liestal, den 23. April 1980

Amt für Gewerbe,
Handel und Industrie
Der Vorsteher: Dr. K. Herzog

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates
vom 16. April 1947/15. März 1971)

Totalausverkäufe

In Anwendung von Art. 16 Abs. 1 und 4 der Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971 wurde nachfolgend genannten Geschäftsinhabern nach durchgeführtem Totalausverkauf verboten, vor Ablauf von 3 Jahren nach Beendigung des Totalausverkaufes ein gleichartiges Geschäft in der Schweiz zu eröffnen. Der Eröffnung gleichgestellt sind die in Art. 16 Abs. 2 der genannten Ausverkaufsverordnung angeführten Fälle.

1. Ascosa, Lederbekleidung, Hans Schwarz, Spitalgasse 5, 8001 Zürich; Inhaber: Hans Schwarz, geb. 3. Februar 1919, von Hettlingen ZH, wohnhaft Obere Lättenstrasse 364, 8185 Winkel ZH.
   Geschäftseröffnungsverbot bis 31. März 1983.
2. Barroca-Stilmöbel AG, Langstrasse 14, 8004 Zürich; Inhaber: Dr. iur. Jürg Wilhelm Vogel, geb. 18. Februar 1926, von Zürich und von Neuenkirch LU, wohnhaft Seestrasse 91a, 8700 Küsnacht ZH.
   Geschäftseröffnungsverbot bis 15. Januar 1983.
3. Elektro-Weisskopf AG, Radio-TV-elektr. Haushaltapparate, Zürichstrasse 31, 8952 Schlieren; Inhaber: Leo Bachmann, geb. 20. Februar 1933, österreichischer Staatsangehöriger, wohnhaft Säumerstrasse 51, 8803 Rüschlikon ZH; Eheleute Peter Weisskopf, geb. 23. August 1948 und Elisabeth Weisskopf geb. Danielsen, geb. 3. Oktober 1952, beide von Pratteln BL, wohnhaft Schulstrasse 58, 8852 Schlieren.
   Geschäftseröffnungsverbot bis 31. Januar 1983.
4. Ernst Haug, Forchstrasse 26, 8008 Zürich; Inhaber: Eheleute Ernst Haug, geb. 16. März 1902 und Margrit Haug geb. Anliker, geb. 13. Mai 1909, beide von Zürich, wohnhaft Forchstrasse 28, 8008 Zürich.
   Geschäftseröffnungsverbot bis 21. Januar 1983.
5. Herzog & Co., Damenkonfektion, Seestrasse 24, 8712 Stäfa ZH; Inhaber: Eheleute Hans Herzog, geb. 4. Mai 1931 und Elisabeth Herzog geb. Gasser, geb. 8. August 1930, beide von Stäfa ZH und von Homburg TG, wohnhaft Seestrasse 24, 8712 Stäfa; Eheleute Bruno Herzog, geb. 9. August 1941 und Dora Herzog geb. Rauch, beide von Stäfa und von Homburg TG, wohnhaft Steinmattstrasse 1, 6460 Altdorf UR.
   Geschäftseröffnungsverbot bis 1. März 1983.
6. Erich von Kellenbach, Textilien, Bleicherweg 54, 8002 Zürich; Inhaber: Eheleute Erich von Kellenbach, geb. 27. Juni 1930 und Ella von Kellenbach geb. Wittmer, geb. 21. Juni 1915, beide von Zürich, wohnhaft Bleicherweg 54, 8002 Zürich.
   Geschäftseröffnungsverbot bis 16. Februar 1983.
7. Mantel & Cie., Seestrasse 104, 8820 Wädenswil; Aufgabe der Filiale «Kleidermarkt», Zugerstrasse 1, 8820 Wädenswil; Inhaber: Eheleute Felix Mantel, geb. 7. März 1921 und Annemarie Mantel geb. Beerli, geb. 24. Februar 1929, beide von Wädenswil ZH, wohnhaft unt. Weidstrasse 22, 8820 Wädenswil ZH.
   Geschäftseröffnungsverbot für den Kanton Zürich bis 31. März 1983.
8. Mode-Shop Gisèle, Bremgartnerstrasse 11, 8953 Dietikon ZH; Inhaber: Eheleute Libero Collodel, geb. 11. Mai 1933 und Gisela Collodel geb. Schuhmacher, geb. 10. Mai 1933, beide von Winterthur, wohnhaft Höhenweg 35, 8965 Berikon AG.
   Geschäftseröffnungsverbot bis 18. Januar 1983.
9. Neuburger-Sport AG, Stauffacherstrasse 37, 8004 Zürich; Aufgabe der Filiale Werdstrasse 4, 8004 Zürich; Inhaber: Eheleute René Neuburger, geb. 4 Oktober 1932, deutscher Staatsangehöriger und Edith Neuburger geb. Kurz, geb. 2. Juli 1934, von Brunnadern SG, wohnhaft Kurfirstenstrasse 92, 8038 Zürich.
   Geschäftseröffnungsverbot für den Kanton Zürich bis 8. Oktober 1982.
10. Oerliker Hoselädeli, am Birchplatz, 8050 Zürich; Inhaber: Hans-Rudolf Zimmermann, geb. 2. Februar 1942, von Zürich, wohnhaft Keltenstrasse 52, 8044 Zürich.
    Geschäftseröffnungsverbot bis 31. März 1983.
11. Karl Pfister, Spielwaren, Nansenstrasse 9, 8050 Zürich; Inhaber: Eheleute Karl Pfister, geb. 22. November 1914 und Lina Pfister geb. Spori, geb. 26. September 1910, beide von Zürich, wohnhaft Venusstrasse 29, 8050 Zürich.
    Geschäftseröffnungsverbot bis 19. Januar 1983.
12. Roka GmbH, Feldblumenstrasse 180, 8105 Regensdorf; Inhaber: Eheleute Karl Ragaz, geb. 8. Mai 1916 und Rose-Marie Ragaz geb. Aebi, geb. 26. Juni 1927, beide von Zürich, wohnhaft Hummelacker 27, 8106 Adlikon ZH.
    Geschäftseröffnungsverbot bis 31. Januar 1983.
13. Schuh-König, Eugen Schnorf, Bahnhofstrasse 51, 8803 Rüschlikon ZH; Inhaber: Eheleute Eugen Schnorf, geb. 7. Juni 1908 und Marie-Claude Schnorf geb. Kunz, geb. 26. Juli 1933, beide von Uetikon am See ZH, wohnhaft Dorfstrasse 3, 8803 Rüschlikon ZH.
    Geschäftseröffnungsverbot bis 22. Dezember 1982.
14. Tera Karl Balmer AG, Fellenbergstrasse 292, 8047 Zürich; Aufgabe der Filiale Forchstrasse 179, 8032 Zürich; Inhaber: Karl Balmer, geb. 2. März 1936, von Mühleberg BE, wohnhaft Längenstrasse 5, 8964 Rudolfstetten AG.
    Geschäftseröffnungsverbot im Kanton Zürich bis 15. Januar 1983.
15. Textil-Hof, R. Friedli-Tinner, Schaffhauserstrasse 139, 8302 Kloten ZH; Inhaber: Eheleute Robert Friedli, geb. 27. November 1924 und Ruth Friedli geb. Tinner, geb. 19. Juni 1927, beide von Rüegsau BE, wohnhaft Schaffhauserstrasse 135, 8302 Kloten.
    Geschäftseröffnungsverbot bis 31. März 1983.
16. Hans Unternährer, Pelzmode, Morgartenstrasse 9, 6003 Luzern; Aufgabe der Filiale Stampfenbachplatz 4, 8006 Zürich; Inhaber: Eheleute Hans Unternährer, geb. 1. August 1930 und Annemarie Unternährer geb. Theiler, geb. 31. Juli 1938, beide von Luzern und Schüpfheim LU, wohnhaft Morgartenstrasse 9, 6003 Luzern.
    Geschäftseröffnungsverbot im Kanton Zürich bis 16. Februar 1983.
17. G. Werffeli, Pelz-Spezialgeschäft, Falkenstrasse 26, 8008 Zürich; Inhaberin: Gertrud Werffeli geb. Daetwyler, geb. 22. April 1921, von Weiningen ZH, wohnhaft Tuschgenweg 9, 8041 Zürich.
    Geschäftseröffnungsverbot bis 14. März 1983.
18. Wullestube, Marktgasse 17, 8180 Bülach ZH; Inhaber: Walter Kappeler, geb. 23. Dezember 1925, von Uster ZH, wohnhaft Breitistrasse 77, 8303 Bassersdorf ZH; Cornelia Kappeler, geb. 28. Oktober 1952, von Uster ZH, wohnhaft Klotenerstrasse 26, 8303 Bassersdorf ZH.
    Geschäftseröffnungsverbot bis 31. Dezember 1982.
19. Wyco, Wyss & Co., Rötelstrasse 96, 8006 Zürich; Aufgabe der Filiale Limmattalstrasse 172, 8049 Zürich; Inhaber: Eheleute Hermann Wyss, geb. 22. Februar 1939 und Verena Wyss geb. Häusermann, geb. 6. Februar 1940, beide von Winterthur, wohnhaft Bergellerstrasse 31, 8049 Zürich.
    Geschäftseröffnungsverbot im Kanton Zürich bis 26. Februar 1983.

Teilausverkäufe

In Anwendung von Art. 16, Ziff. 3 der bundesrätlichen Ausverkaufsverordnung wurde nachstehend genannten Geschäftsinhabern verboten, vor Ablauf einer Sperrfrist von zwei Jahren nach Beendigung des Teilausverkaufes im Kanton Zürich eine weitere Verkaufsstelle mit gleicher Ware zu eröffnen oder die aufgegebene Warengattung an den untenstehenden Geschäftsadressen wieder aufzunehmen.

1. Aux Trésors, Zollikerstrasse 107, 8702 Zollikon; Inhaber: Eheleute Georges Lyssy, Dr. ing.-chem. SIA, geb. 11. Juli 1932 und Helene Lyssy geb. Moksel, geb. 6. April 1946, beide von Zollikon ZH, wohnhaft Rothfluhstrasse 87, 8702 Zollikon ZH.
   Geschäftseröffnungsverbot bis 8. März 1982.
2. Rex Regenmäntel, Badenerstrasse 60, 8004 Zürich; Aufgabe der Warengattung Skibekleidung an der Badenerstrasse 60, 8004 Zürich, und an der Nüschelerstrasse 30, 8001 Zürich; Inhaber: Nelly Vilim geb. Muhl, geb. 4. März 1914, von Zürich, wohnhaft Rigistrasse 18, 8802 Kilchberg ZH.
   Geschäftseröffnungsverbot für den Verkauf von Skibekleidung bis 15. Dezember 1981.
3. Toa's Set Shop AG, Strehlgasse 20, 8001 Zürich; Inhaber: Eheleute Urs Straumann, geb. 3. Mai 1937 und Toa Straumann geb. Jensen geb. 29. Juni 1943, beide von Lostorf SO, wohnhaft Burgstrasse 220, 8706 Meilen ZH.
   Geschäftseröffnungsverbot bis 13. Juli 1981. (A580)

8090 Zürich, den 23. April 1980

Direktion der Polizei des Kantons Zürich

Rodunara AG, Altdorf

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. April 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert einem Monat seit der dritten Veröffentlichung schriftlich dem Liquidator anzumelden. (A547²)

6460 Altdorf, den 17. April 1980

Der Liquidator:
Carl Schillig, Fürsprecher
Tellsgasse 3, 6460 Altdorf

Marketdata AG
Marketdata S.A.
Marketdata Ltd.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Dezember 1979 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert einem Monat nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A568²)

6430 Schwyz, den 21. April 1980

Die Liquidatorin:
Wirtschafts-Treuhand
Auctor Schwyz AG
Riedstrasse 7, 6430 Schwyz

Plavo AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Plavo AG, Zug, vom 17. April 1980 hat beschlossen, das Grundkapital durch Rückzahlung und Vernichtung von 7000 Inhaberaktien zu je Fr. 1000.– von bisher Fr. 7 250 000.– auf Fr. 250 000.– herabzusetzen.

Durch den Revisionsbericht der Price Waterhouse & Co. vom 7. Februar 1980 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach erfolgter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.

Gläubiger der Gesellschaft, die im Sinne von Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen, haben dies innerhalb zweier Monate, ab der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, Dr. Guido M. Renggli, Höhenweg 11, 6300 Zug, mitzuteilen. (A551¹)

6300 Zug, den 17. April 1980

Dr. Guido M. Renggli

Helalm GmbH, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 17. April 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und mit Begründung bis zum 30. Juni 1980 bei den Liquidatoren der Gesellschaft, Helalm GmbH in Liq., Schönbühl 4, 6300 Zug, anzumelden. (A587¹)

6300 Zug, den 23. April 1980

Die Liquidatoren

ESA, Ecosystème S.A., en liquidation, Couvet NE

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 avril 1980 la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de «ESA, Ecosystème S.A., en liquidation».

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Louis-Georges Offner, c/o Fiplage S.A., 7, boulevard Jaques-Dalcroze, 1204 Genève, et ce jusqu'au 24 mai 1980. (A560¹)

2108 Couvet, le 21 avril 1980

Pour le liquidateur
M. Louis-Georges Offner
Par mandat:
Jean-Claude Zbinden

Runtaltherm S.A., à Fribourg
Reglotech S.A., à Fribourg

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Troisième publication

Les sociétés ont décidé leur fusion. Reglotech S.A., absorbant les actifs et passifs de la société Runtaltherm S.A.

Les créanciers de la société Runtaltherm S.A. ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, d'exiger le paiement de leur créance ou l'obtention de sûretés, en s'annonçant à la société absorbée au plus tard jusqu'au 31 mai 1980.

A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti, Reglotech S.A. deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de Runtaltherm S.A. (A559¹)

1700 Fribourg, le 18 avril 1980

Les conseils d'administration

Société Immobilière Sibolga S.A. en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Les actionnaires de la Société Immobilière Sibolga S.A., à Fribourg, ont décidé la liquidation de leur société en assemblée générale extraordinaire du 16 avril 1980.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances dans les trente jours dès la dernière publication auprès du liquidateur M. Hermann Kolly, c/o Weck Aeby S.A., rue de Lausanne 91, à Fribourg. (A552¹)

1700 Fribourg, le 18 avril 1980

Le liquidateur:
Hermann Kolly

Société immobilière du Château de Champ Pittet S.A., à Yverdon

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 21 avril 1980, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Société immobilière du Château de Champ Pittet S.A., en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 juin 1980, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur de la société M. Armand Ducret, rue du Midi 15, à Lausanne. (A573¹)

1000 Lausanne, le 21 avril 1980

Société immobilière du Château de Champ Pittet S.A., en liquidation
Le liquidateur: Ducret

Voyages Lido S. à r. l. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 21 septembre 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leur créance en mains des liquidateurs, M. Claude Roch et Samuel Vallotton, c/o Fiduciaire Claude Roch, avenue Jurigoz 7, 1006 Lausanne. Ceci dans le délai d'un mois dès la troisième publication. (A585²)

1000 Lausanne, le 24 avril 1980 Les liquidateurs

SI Goubing SA en liquidation, Sierre

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Conformément à l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers de la société, SI Goubing SA en liquidation, de siège social à Sierre, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 17 avril 1978, et sont sommés, par la présente, de faire connaître immédiatement leurs réclamations auprès du liquidateur, M. Clovis Riand, rue des Vergers 14, 1950 Sion. (A557¹)

1950 Sion, le 18 avril 1980 Le liquidateur: C. Riand

Transfer S.A. in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

I creditori della società sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore Aufid Revisioni & Fiduciaria S.A., viale Franscini 15, Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A570³)

6900 Lugano, il 22 aprile 1980

Il liquidatore:
Aufid Revisioni & Fiduciaria S.A.
Avv. G. De Pietri

Société Coopérative Alimentaire et Agricole de Baar/Nendaz en liquidation

Appel aux créanciers

Première publication

Les créanciers de la Société Coopérative Alimentaire et Agricole de Baar/Nendaz dont la dissolution a été décidée par l'assemblée générale du 8 novembre 1979 et publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 14 décembre 1979, sont invités à consigner leurs créances jusqu'au 31 mai 1980, dernier délai, auprès du liquidateur de la société, M. Raymond Defayes, à Leytron. (A575³)

1912 Leytron, le 23 avril 1980 R. Defayes

Casette Roncaccio di San Nazzaro S.A. in liquidazione, in San Nazzaro

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 10 aprile 1980 la società ha deciso il proprio scioglimento e la stessa sussiste unicamente per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale di Casette Roncaccio di San Nazzaro S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi secondo l'art. 742 CO, nel termine di 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, ai liquidatori Allgemeine Treuhand AG, Aeschengraben 9, casella postale, 4002 Basilea. (A576³)

4002 Basilea, il 22 aprile 1980 I liquidatori:
Allgemeine Treuhand AG

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Märki-Mäglin Alfred, geb. 1902, gew. Hilfsarbeiter, von Mandach AG und Basel, in Buchs AG wohnhaft gewesen, gestorben am 13. April 1980.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Buchs AG. (A581)

Frist: bis 27. Mai 1980.

5000 Aarau, den 23. April 1980 Im Namen des Bezirksgerichtes
Gerichtskanzlei Aarau:
Blum

Piscine de Crans en liquidation, société coopérative ayant son siège à Crans-sur-Sierre commune de Lens

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 913, 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société a décidé sa dissolution et la mise en liquidation.

En conformité de l'art. 742 CO les créanciers sont sommés de présenter leurs consignes dans un délai d'un mois à l'adresse suivante: Piscine de Crans en liquidation, c/o M[e] Charles-André Mudry, notaire, 3962 Montana-Vermala. (A566¹)

3962 Montana, le 21 avril 1980 Le liquidateur

Green Field S.A., in Ascona TI

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 14 febbraio 1980 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società in liquidazione, c/o Franz Gribi, Schwarzenburgstrasse 10, 3007 Berna. (A586³)

3007 Berna, il 18 aprile 1980 Il liquidatore:
Franz Gribi

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Bau-Handelsgrund AG, in Chur
Buy Mail Inc. SA, in Chur
City Info AG, in Chur
Coimpeco SA, in Chur
Sarogina AG, in Chur
Triced AG, in Chur
Interessa Aktiengesellschaft für Handel und Verwaltung, in St. Moritz
Insultemp AG, in Chur
Bernina Finanz AG, in Clugin
Bernina Holding AG, in Clugin
CMC Capital Management Corporation, in Clugin
Principesca SA, in liquidazione, in Lostallo
Joan Daves AG, in Chur

Wenn uns nicht innert 30 Tagen ein Interesse an der Aufrechterhaltung an der Eintragung obgenannter Aktiengesellschaften geltend gemacht wird, werden diese im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht. (A578)

7000 Chur, den 22. April 1980

Handelsregisteramt des Kantons Graubünden

Sarco SA, société en liquidation, à Neuchâtel

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 8 avril 1980, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances au plus tard un mois après la troisième publication entre les mains du liquidateur, M. Jean-Pierre Parel, chemin des Meuniers 2, à 2034 Peseux. (A509¹)

2001 Neuchâtel, le 10 avril 1980 Le liquidateur

Chenas Partecipation SA in liquidazione, Chiasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria tenutasi il 21 aprile 1980 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione. A liquidatore è stata nominata la ditta Mega Fiduciaria SA (Mega Treuhand AG) (Mega Fiduciaire SA), Chiasso, corso San Gottardo 32.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione, pena la perenzione del loro diritto. (A577³)

6830 Chiasso, il 21 aprile 1980 Il liquidatore:
Mega Fiduciaria SA
(Mega Treuhand AG)
(Mega Fiduciaire SA)

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Pulp & Paper Transport Ltd. in Liquidation, in Küsnacht ZH.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen uns gegenüber geltend zu machen, widrigenfalls er von Amtes wegen gelöscht wird. (A571)

8022 Zürich, den 22. April 1980

Handelsregisteramt des Kantons Zürich

Placide Métrailler SA en liquidation, Sierre

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Conformément à l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers de la société, Placide Métrailler SA en liquidation, de siège social à Sierre, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 29 août 1975, et sont sommés, par la présente, de faire connaître immédiatement leurs réclamations auprès du liquidateur, M. Clovis Riand, rue des Vergers 14, 1950 Sion. (A558¹)

1950 Sion, le 18 avril 1980 Le liquidateur: C. Riand

Helveneth SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 28 marzo 1980 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Fiduciaria D[r] Lips SA, corso Elvezia 22, 6901 Lugano. (A569³)

6901 Lugano, il 21 aprile 1980 Il liquidatore:
Fiduciaria D[r] Lips SA

Sommation selon l'art. 89 ORC

Les actionnaires et les membres du conseil d'administration de la société:

S.I. Plein Soleil Anzère-Ayent SA, à Ayent,

sont sommés d'invoquer dans les 30 jours leur intérêt au maintien de l'inscription de la société sus-mentionnée, qui, faute de quoi, sera radiée d'office (ORC art. 89). (A572)

1950 Sion, le 21 avril 1980 Registre du commerce
Le préposé: Perruchon

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

303072. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1979.
Polydor International GmbH, Harvestehuder Weg 1–4, **Hamburg 13** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Schallplatten; Bänder und Filme mit Ton- und/oder Bildaufzeichnungen. (Int. Kl. 9)

BLACKJACK

303073. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1979.
Polaroid Corporation, 549 Technology Square, **Cambridge** (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Unbelichtete photographische Filme und Papiere, unbelichtete Filmpacks, chemische Erzeugnisse für photographische Zwecke; elektrische Batterien; photographische, kinematographische und optische Apparate und Instrumente sowie deren Bestand- und Verbindungsteile. (Int. Kl. 1, 9)

STROPAK

303074. Date de dépôt: 19 juillet 1979.
Agripore S.A., 6, chemin de Calamin, **1400 Yverdon.** – Production, fabrication et commerce.

Viande de porc; porcs vivants; substances alimentaires pour porcs; matériel pour porcherie, à savoir cages de mise bas, avec accessoires, cages gestantes avec accessoires, abreuvoirs, nourrisseurs (trémies), lampes infrarouge avec ampoules. (Cl. int. 11, 21, 29, 31)

AGRIPORC

303075. Hinterlegungsdatum: 2. August 1979.
Pavag AG, 6244 Nebikon. – Fabrikation.

Polyäthylen-Ventilsäcke geschweisst für schüttfähige Füllgüter. (Int. Kl. 16, 17, 20, 22)

PAVAG – POLYVALVE

303076. Hinterlegungsdatum: 6. August 1979.
Huber & Suhner AG Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke, Degersheimerstrasse 14, **9100 Herisau.** – Fabrikation.

Schrumpfbare Teile, Schläuche und Profile aus Kunststoffen und Elastomeren, vernetzt oder unvernetzt. (Int. Kl. 17)

SUCOFIT

303077. Hinterlegungsdatum: 4. März 1980.
Diaform AG, Hardstrasse 25, **4127 Birsfelden.** – Fabrikation und Handel.

Naturheilmittel und andere pharmazeutische Produkte; Wirkstoffe der Heilpflanze Echinacea purpurea enthaltende kosmetische und diätetische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)

ECHINATEX

303078. Hinterlegungsdatum: 4. März 1980.
Diaform AG, Hardstrasse 25, **4127 Birsfelden.** – Fabrikation und Handel.

Naturheilmittel und andere pharmazeutische Produkte; Hefe enthaltende Reformprodukte, Nahrungsmittel, kosmetische und diätetische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)

HEFEX

303079. Hinterlegungsdatum: 4. März 1980.
Diaform AG, Hardstrasse 25, **4127 Birsfelden.** – Fabrikation und Handel.

Reformprodukte, nämlich Naturheilmittel und Nahrungsmittel sowie kosmetische, diätetische und pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)

DIAFORTE

303080. Hinterlegungsdatum: 4. März 1980.
Diaform AG, Hardstrasse 25, **4127 Birsfelden.** – Fabrikation und Handel.

Kräuter und/oder Pflanzen enthaltende Reformprodukte, Nahrungsmittel, kosmetische und diätetische Produkte; Naturheilmittel und andere pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)

HERBATEX

303081. Hinterlegungsdatum: 8. August 1979.
Diaform AG, Hardstrasse 25, **4127 Birsfelden.** – Fabrikation und Handel.

Früchtekaffee und Naturheilmittel. (Int. Kl. 5, 30)

KAFFEX

303082. Hinterlegungsdatum: 4. März 1980.
Diaform AG, Hardstrasse 25, **4127 Birsfelden.** – Fabrikation und Handel.

Naturheilmittel und pharmazeutische Produkte; pflanzliches Darmregulans. (Int. Kl. 5)

LAXATEX

303083. Hinterlegungsdatum: 22. August 1979.
Jos. Breitenmoser, Stadtbühlstrasse 10, **9202 Gossau SG.** – Fabrikation und Handel.

Rheumawäsche aus Polyvinylchloridfasern. (Int. Kl. 25)

BREMOSAN

303084. Hinterlegungsdatum: 28. August 1979.
Bodegas Rioja Santiago, Sociedad Anónima, Haro (Logroño, Spanien). – Produktion und Handel.

Weine aus dem Haro-Gebiet. (Int. Kl. 33)

PUENTE DE HARO

303085. Hinterlegungsdatum: 13. August 1979.
Aaltosen Tehtaat Oy, Tampere (Finnland). – Fabrikation und Handel.

Kleine Haus- und Küchengeräte, sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche, Kämme und Schwämme, Bürsten, Bürstenmachermaterial. Reinigungsinstrumente und Reinigungsmaterial. (Int. Kl. 21)

SARVIS

303086. Date de dépôt: 22 août 1979.
Montres Cortébert S.A., 22, quai du Haut, **2502 Bienne.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque n° **178527.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 août 1979.

Tous produits horlogers, montres et mouvements mécaniques, électriques, électroniques à quartz avec affichage analogique et à cristaux liquides (LCD), boîtes de montres, cadrans de montres, autres parties de montres et bracelets de montres. (Cl. int. 14)

LOZALUX

303087. Date de dépôt: 27 août 1979.
Fly S.A., 41, avenue de la Gare, **1003 Lausanne.** – Fabrication et commerce.

Meubles, meubles de cuisine, agencements de cuisine, meubles et agencements de salles de bains, armoires. (Cl. int. 7, 11, 20)

JET - FLY

303088. Date de dépôt: 31 août 1979.
Labatec Pharma S.A., 36, rue du Trente-et-Un Décembre, **1207 Genève.** – Fabrication et commerce.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques; drogues pharmaceutiques; préparations alimentaires diététiques. Produits cosmétiques; produits chimiques pour l'industrie, les sciences et la photographie; emplâtres et matériel de pansement. (Cl. int. 1, 3, 5)

LABATEC-PHARMA S.A.

303089. Date de dépôt: 7 septembre 1979.
Zwahlen et Mayr S.A., 1860 Aigle. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque n° **177333.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 septembre 1979.

Matériel pour la superstructure des chemins de fer, quincaillerie de bâtiment, ouvrages de serrurerie et de forge, garnitures en métal, métaux façonnés mécaniquement, matériaux à bâtir laminés et fondus, fonte coulée à la machine, métaux en feuilles, ascenseurs et grues, appareils et installations de cuisson, de ventilation et d'aspiration de poussières, fenêtres, portes en métal ou en bois. (Cl. int. 6, 7, 11, 12)

ZM

(La marque s'est imposée dans le commerce)

303090. Hinterlegungsdatum: 10. September 1979. **Louis Widmer & Co.,** Rietbachstrasse 5, **8952 Schlieren.** – Fabrikation und Handel.

Kosmetische Präparate für die Hautpflege und dermatologische Heilmittel. (Int. Kl. 3, 5)

REMEDERM

303091. Hinterlegungsdatum: 12. September 1979. **Pioneer Hi-Bred International, Inc.,** 1206 Mulberry Street, **Des Moines** (Iowa, USA). – Fabrikation und Handel.

Landwirtschaftliche Samen und Körner sowie landwirtschaftliches Gemüse; natürliche landwirtschaftliche Produkte, einschliesslich lebende Mikrobenkulturen für Vieh und Geflügel; medizinische, pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse; Insektizide und Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5, 31)

PROBIOCIN

303092. Hinterlegungsdatum: 17. September 1979. **Mineralquellen Elm AG, Elmag, 8767 Elm.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **178537.** Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. September 1979 an.

Unter Verwendung von Mineralwassern aus der Martins-Quelle hergestellte alkoholfreie Getränke. (Int. Kl. 32)

MARTINS-QUELLE

303093. Hinterlegungsdatum: 17. September 1979. **Mineralquellen Elm AG, Elmag, 8767 Elm.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **178656.** Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. September 1979 an.

Mineralwasser der Mineralquellen Elm. (Int. Kl. 32)

ELMER MINERAL

(Durchgesetzte Marke)

303094. Hinterlegungsdatum: 20. September 1979. **Wegrotex AG, Weberei, Leibstadt,** Bahnhofstrasse 355, **4353 Leibstadt.** – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **176495.** Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1979 an.

Poliertuch für die Uhrenindustrie. (Int. Kl. 21)

ORPLID

303095. Date de dépôt: 11 janvier 1980. **Sanfin S.A.,** 249, route de la Capite, **1245 Collonge-Bellerive.** – Fabrication et commerce.

Cosmétiques; produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; emplâtres, matériel pour pansements; instruments et appareils chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires; gutta-percha, gomme élastique, balata et succédanés; feuilles, plaques et baguettes de matières plastiques; matières servant à calfeutrer, à étouper et à isoler, tous ces produits ayant un effet calorigène. (Cl. int. 3, 5, 10, 17)

SANFIN THERMOPLUS

303096. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1979. **Blaser & Co. AG,** Winterseystrasse, Rüegsauschachen, **3411 Rüegsau.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **177791.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Oktober 1979 an.

Chemisch-technische Produkte, Farben, Lacke und Polituren für die Fahrzeugpflege. (Int. Kl. 1 bis 4)

CAR-BRILL

303097. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1979. **Blaser & Co. AG,** Winterseystrasse, Rüegsauschachen, **3411 Rüegsau.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **177790.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Oktober 1979 an.

Chemisch-technische Produkte, Wasch- und Putzmittel, Lederkonservierungsmittel, Holzkonservierungsmittel, technische Öle und Fette, Farben und Lacke.(Int. Kl. 1 bis 4)

BONITA

303098. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1979. **Imperial Chemical Industries Limited,** Imperial Chemical House, Millbank, **London S.W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Nicht-metallische, starre Verpackungsbehälter, nicht-metallische Behälter für den Transport von Flüssigkeiten in grossen Mengen. (Int. Kl. 20)

BOZZLE

303099. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1979. **Imperial Chemical Industries Limited,** Imperial Chemical House, Millbank, **London S.W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen; Zahnfüllmittel und Mittel zur Behandlung von Karies, Abdruckmassen und Zement für zahnärztliche Zwecke. (Int. Kl. 5)

OPALAID

303100. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1979. **Armin Reist,** Friedhofstrasse, **4573 Lohn SO.** – Fabrikation und Handel.

Kunststoffartikel für die Verwendung im Gartenbau, nämlich Gartentunnel, tragbare Kleingewächshäuser, Vliesfolien, Platten, Stangen, Wände und Gestelle. (Int. Kl. 17, 19, 20)

FLORADUR

303101. Date de dépôt: 2 octobre 1979. **Fertisol S.A.,** 40, crêt de Plan, **1095 Lutry.** – Commerce.

Fumier bovin séché. (Cl. int. 1)

FUMISEC

303102. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1979. **Ventomatic S.A.,** via Carlo Pasta, **6850 Mendrisio.** – Fabrikation und Handel.

Automatische Sackaufsteck-Vorrichtungen für Absackmaschinen. (Int. Kl. 7)

INFILROT

303103. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1979. **Schweizerische Aluminium AG (Aluminium Suisse S.A.) (Alluminio Svizzero S.A.) (Swiss Aluminium Ltd.), 3965 Chippis;** Korrespondenzadresse: 8212 Neuhausen am Rheinfall. – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke; Putz-, Polier-, Entfettungs- und Schleifmittel; Baumaterialien, Zusatzstoff für Klinker, Mörtel, Zement und Beton. (Int. Kl. 1, 3, 19)

CAFAL

303104. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1979. **H. W. Zurmühle AG,** Hornstrasse 39, **8805 Richterswil.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **276236.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Oktober 1979 an.

Haftmagnete zum Halten von Gebrauchsgegenständen auf einer ferromagnetischen Unterlage und als Markiermagnete für die Planung; Magnetfolien und Magnetbuchstaben; Scheren; Schneidmesser; Büroartikel, Bürogeräte, Bürobedarfs-, Organisations- und Planungsmittel; Papierkörbe und Büromöbel aus Kunststoff, Holz und Metall; Schreib- und Zeichengeräte, Zeichenmaschinen, Staffeleien, Zeichenschablonen, Planungstafeln und Zubehör, Wandtafeln, Konferenz-, Filz- und Faserschreiber; Registraturen und EDV-Zubehör; Lernhilfen sowie Lehr- und Unterrichtsmittel; Schreibwaren, Buchbinderartikel; Selbstklebebuchstaben, Büroklammern, Bilderrahmen, Gummiringe, Schreib- und Möbelfolien; Klebstoffe; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Druckschriften, Zeitungen und Zeitschriften; Bücher. (Int. Kl. 1, 6, 8, 9, 16, 20)

MAGNO-FORTE

303105. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1979. **«Provins» Fédération des Caves de producteurs de Vins du Valais (F.C.P.V.V.), 1951 Sitten.** – Produktion.

Weine. (Int. Kl. 33)

ST. CLÉMENT

303106. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1979. **Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG,** Wabernstrasse 40, **3007 Bern.** – Fabrikation und Handel.

Mischgut für dünne griffige Beläge und die daraus hergestellten Beläge. (Int. Kl. 19)

STUAGRIP

303107. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1979.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Wabernstrasse 40, **3007 Bern.** – Fabrikation und Handel.

Hohlraumreiches bituminöses Mischgut und daraus hergestellte durchlässige Beläge (Sickerbeläge). (Int. Kl. 19)

STUAPOR

303108. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1979.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Wabernstrasse 40, **3007 Bern.** – Fabrikation und Handel.

Zement und Kunstharzdispersionen enthaltende Mörtel und Schlämmen für Dünnbeschichtungen auf zementgebundenen Unterlagen. (Int. Kl. 19)

STUARIT

303109. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1979.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Wabernstrasse 40, **3007 Bern.** – Fabrikation und Handel.

Feinkörniges bituminöses Mischgut und daraus hergestellte Dünnbeläge (Int. Kl. 19)

STUASABLE

303110. Hinterlegungsdatum: 7. März 1980.
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, 6110 Wolhusen. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate, Wundverbände. (Int. Kl. 5)

AMIODERM

303111. Date de dépôt: 7 mars 1980.
Chanel AG (Chanel S.A.) (Chanel Ltd.), Burgstrasse 30, **8750 Glaris.** – Fabrication et commerce.

Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices. (Cl. int. 3)

CHANEL N° 31

303112. Hinterlegungsdatum: 5. März 1980.
Hauptner – Instrumente GmbH, Zähringerplatz 11, 8001 Zürich. – Fabrikation.

Viehmessband. (Int. Kl. 9)

RONDO

303113. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1979.
Viscosuisse S.A., 6020 Emmenbrücke. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **178373.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Oktober 1979 an.

Kräuselgarne aus endlosen synthetischen Fäden. (Int. Kl. 23)

TORSALON

303114. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1979.
Viscosuisse S.A., 6020 Emmenbrücke. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **178374.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Oktober 1979 an.

Fasern, Garne, Gespinste und Zwirne aus spinngefärbtem Nylon. (Int. Kl. 23)

NYLCOLOR

303115. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1979.
Helvepharm AG, 3185 Schmitten FR. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **176867.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. August 1979 an.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

CORPHYLLAMIN

303116. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1979.
Domotec AG Brittnau, hintere Breite 699, **4805 Brittnau.** – Fabrikation und Handel.

Elektrische Haushaltgeräte, -apparate und -maschinen; Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs-, Wasserleitungs- und sanitäre Anlagen und Apparate; emaillierte Behälter mit eingebauten Wärmetauschern zur Nutzung der Sonnenenergie oder anderer Wärmequellen. (Int. Kl. 7, 9, 11)

CALECTRAMAT

303117. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1979.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-(GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für die kosmetische Industrie. (Int. Kl. 1)

BINASORB

303118. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1979.
Heinz G. Baus, Ulmenweg 46, **3601 Thun.** – Fabrikation und Handel.

Profilleisten und Zierleisten aus Metall, insbesondere Aluminium; stranggespritzte Kunststoffprofile, alle diese Teile mit metallischen Überzügen. (Int. Kl. 6, 17)

METAFINE

303119. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1979.
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center, **St. Paul** (Minnesota, USA). – Fabrikation und Handel.

Wärmeisolierung zur Verwendung in Bekleidung, Schlafsäcken und dergleichen. (Int. Kl. 17)

THINSULATE

303120. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1979.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205–209, **8200 Schaffhausen.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **177322.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. September 1979 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke. (Int. Kl. 5)

ASTURIDON

303121. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1979.
BILO v/G.K. Kristiansen, Munkegade 8, **Kolding** (Dänemark). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **178322.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Oktober 1979 an.

Spielzeug aus Holz. (Int. Kl. 28)

BILOFIX

303122. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1979.
S.C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, **Racine** (Wisconsin, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **277848.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Oktober 1979 an.

Keimtötende Mittel, Desinfektionsmittel, Reinigungspräparate mit keimtötenden und/oder desinfizierenden Eigenschaften, Handseifen für Grossverbraucher (Restaurants, Spitäler, Hotels, Fabriken und dergleichen). (Int. Kl. 3, 5)

MARINE

303123. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1979.
Norcliff Thayer Inc., 1 Scarsdale Road, **Tuckahoe** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Läusevertilgungsmittel. (Int. Kl. 5)

A-200 PYRINATE

303124. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1979.
Eleonore Holzmann, Kitzeberger Weg 20, **Mönkeberg** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Kalender. (Int. Kl. 16)

WA-WO

Citibank, N. A., New York
Zweigniederlassungen in der Schweiz (Zürich, Genf, Lausanne, Lugano)

Bilanz per 31. Dezember 1979

Aktiven

		Fr.	Fr.
1.1	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		79 252 846.33
1.2	Bankendebitoren auf Sicht		115 186 776.39
1.2.1	– davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	70 607 455.47	
1.3.	Bankendebitoren auf Zeit		203 379 982.06
1.3.1.	– davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	50 320 000.—	
1.3.2	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	143 233 036.75	
1.4	Wechsel und Geldmarktpapiere		43 496 835.64
1.4.1	– davon Reskriptionen und Schatzscheine	13 500 000.—	
1.5	Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		126 114 497.27
1.5.1	– davon mit beherrschten Tochtergesellschaften	18 478 718.83	
1.6	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		75 883 678.92
1.6.2	– davon mit hypothekarischer Deckung	1 750 000.—	
1.7	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		134 328 836.70
1.8	Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		161 104 797.99
1.8.2	– davon mit hypothekarischer Deckung	3 529 647.65	
1.9	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		777 044.20
1.10	Wertschriften		22 563 495.—
1.11	Sonstige Aktiven		29 459 148.56
1.12	– davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Tochtergesellschaften	1 795 668.43	
	Total Aktiven		991 547 939.06

Zusammenfassung der Aktiven mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen, beherrschten Tochtergesellschaften und Banken (betrifft nur die Rubriken 1.2, 1.3, 1.5, 1.12) Fr. 141 201 842.73

	Fr.	Fr.
Wertschriften		22 563 495.—
Schweizerische Obligationen:		2 253 745.—
Kantone und Gemeinden	1 924 945.—	
Banken	328 800.—	
Inländische Pfandbriefe		309 750.—
Ausländische Obligationen:		20 000 000.—
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	20 000 000.—	
	Fr.	Fr.
Auslandaktiven		578 894 624.73
– davon Bankendebitoren	265 244 322.92	
davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	120 927 455.47	
davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	225 801 377.61	
davon längerfristig	39 442 945.31	

Passiven

		Fr.	Fr.
2.1	Bankenkreditoren auf Sicht		66 064 053.01
2.1.1	– davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	48 528 374.16	
2.2	Bankenkreditoren auf Zeit		311 636 264.16
2.2.1	– davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Banken	159 342 000.—	
2.2.2	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	172 236 264.16	
2.3	Kreditoren auf Sicht		271 742 523.91
2.3.1	– davon mit beherrschten Tochtergesellschaften	390 066.33	
2.4	Kreditoren auf Zeit		125 141 813.12
2.4.2	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	70 494 811.77	
2.5	Kassenobligationen und Kassenscheine		21 492 000.—
2.6	Akzepte und Eigenwechsel		25 756 124.74
2.7	Sonstige Passiven		61 383 160.12
2.7.1	– davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Tochtergesellschaften	3 214 491.78	
2.8	Dotationskapital		100 000 000.—
2.9	Gesetzliche Reserve		8 332 000.—
	Total Passiven		991 547 939.06

Zusammenfassung der Passiven mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen, beherrschten Tochtergesellschaften und Banken (betrifft nur die Rubriken 2.1, 2.2, 2.3, 2.7) Fr. 211 474 932.27

	Fr.	Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen		440 256 917.62
– davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und beherrschten Tochtergesellschaften	17 657 742.38	
Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen		—.—
Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren		—.—
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen		11 428 652.50
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen		11 665 108.93

Gewinn- und Verlustrechnung pro 1979

Aufwand	Fr.	**Ertrag**	Fr.
Passivzinsen	31 950 678.82	Aktivzinsen	55 718 331.59
Kommissionsaufwand	1 203 149.44	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	3 273 869.08
Bankbehörden und Personal	23 806 407.65	Kommissionsertrag	30 047 867.82
Beiträge an Personalwohlfahrtseinrichtungen	1 081 247.85	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	18 288 242.27
Geschäfts- und Bürokosten	17 657 082.45	Wertschriftenertrag	700 408.05
Steuern	3 445 667.95	Verschiedenes	60 959.18
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	12 241 653.73		
Reingewinn	16 703 790.10		
	108 089 677.99		108 089 677.99

Bank für Handel und Effekten, Zürich

Bilanz per 31. März 1980
(Zwischenbilanz ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		24 331 065.31
Bankendebitoren auf Sicht		16 016 659.81
Bankendebitoren auf Zeit		139 302 202.13
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	78 572 353.03	
Wechsel		4 334 020.81
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		6 665 068.77
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		50 642 786.70
– davon mit hypothekarischer Deckung	4 828 088.07	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		2 068 717.30
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		21 865 038.40
– davon mit hypothekarischer Deckung	7 157 262.—	
Wertschriften		2 090 260.85
Dauernde Beteiligungen		2 047 500.—
Andere Liegenschaften		—.—
Sonstige Aktiven		103 436.—
		269 466 756.08

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		17 742 714.79
Bankenkreditoren auf Zeit		115 754 078.60
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	68 345 470.30	
Kreditoren auf Sicht		62 298 837.61
Kreditoren auf Zeit		14 302 526.19
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	10 905 540.14	
Einlagehefte		8 453 973.49
Kassaobligationen		3 638 000.—
Akzepte und Eigenwechsel		9 678 900.69
– (davon Fr. 9 105 582.40 Zahlungsverpflichtungen auf Termin aus negoziierten Dokumentar-Akkreditiven/deferred payments)		
Sonstige Passiven		14 244 829.71
Aktienkapital		6 000 000.—
Gesetzliche Reserve		2 100 000.—
Spezialreserve		14 600 000.—
Gewinnvortrag		652 895.—
		269 466 756.08

Affida Verwaltungsbank, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1979

Aktiven	Fr.	Fr.
Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben		5 444 725.17
Bankendebitoren auf Sicht		2 964 148.72
Bankendebitoren auf Zeit		14 461 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	14 461 000.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		467 642.60
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		5 780 955.60
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		3 321 688.80
– davon mit hypothekarischer Deckung	158 000.—	
Wertschriften		8 389 029.—
Sonstige Aktiven		349 325.70
		41 178 515.59

	Fr.	Fr.
Kautionen		1 149 720.—
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen		15 420.10

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften per 31. Dezember 1979

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund einschliesslich Schuldbuchforderungen	23 750.—	
Banken	4 827 775.—	
Finanzgesellschaften	90 000.—	
Andere	—.—	4 941 525.—
Inländische Pfandbriefe		—.—
Schweiz. Aktien und andere Beteiligungspapiere:		
Finanzgesellschaften	1.—	
Andere	1.—	2.—
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	1 152 000.—	
Andere	720 001.—	1 872 001.—
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere		98 001.—
Anteilscheine von Anlagefonds (Investment Trust)		1 477 500.—
		8 389 029.—

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		9 597 725.75
– davon Bankendebitoren:		
mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 263 289.50	
mit einer Laufzeit über 90 Tage	—.—	
	1 263 289.50	

Passiven	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		2 331 729.52
Kreditoren auf Sicht		14 605 946.91
Kreditoren auf Zeit		13 061 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	13 061 000.—	
Sonstige Passiven		1 217 128.10
Aktienkapital		5 000 000.—
Gesetzliche Reserven		2 137 500.—
Andere Reserven		2 000 000.—
Gewinnvortrag	299 933.21	
Reingewinn pro 1979	525 277.85	825 211.06
		41 178 515.59

	Fr.
Kautionen	1 149 720.—
Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	15 358.10

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1979

Aufwand	Fr.
Passivzinsen	213 171.70
Kommissionsaufwand	109 942.49
Bankbehörden und Personal	1 101 430.55
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	84 079.40
Geschäfts- und Bürokosten	350 999.07
Steuern	155 896.70
Abschreibungen und Rückstellungen	127 941.05
Reingewinn pro 1979	525 277.85
	2 668 738.81

Ertrag	Fr.
Aktivzinsen	603 896.35
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	1 229.90
Kommissionsertrag	1 189 895.43
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	409 537.27
Wertschriftenertrag	372 741.55
Verschiedenes	91 438.31
	2 668 738.81

Gewinnverteilung 31. Dezember 1979

	Fr.
Reingewinn des Rechnungsjahres	525 277.85
Gewinnvortrag vom Vorjahr	299 933.21
	825 211.06
10% Dividende auf dem Aktienkapital von Fr. 5 000 000.–	500 000.—
	325 211.06
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	25 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	300 211.06

Motor-Columbus AG, Baden

Zwischenbilanz auf den 31. März 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven	Fr.	Fr.
Postcheckguthaben		414 643.35
Bankendebitoren auf Sicht		3 292 313.95
Bankendebitoren auf Zeit		25 000 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	25 000 000.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		4 962 018.45
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		24 000 000.—
Wertschriften		9 236 800.—
Dauernde Beteiligungen		343 534 567.35
Verwaltungsgebäude		7 055 218.70
Sonstige Aktiven		9 976 994.40
		427 472 556.20

Passiven	Fr.	Fr.
Kreditoren auf Sicht		812 127.55
Kreditoren auf Zeit		98 700 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	98 700 000.—	
Obligationenanleihen		125 000 000.—
Sonstige Passiven		10 775 072.10
Grundkapital		130 000 000.—
Allgemeiner Reservefonds		50 000 000.—
Spezialreservefonds		10 000 000.—
Gewinnvortrag vom Vorjahr		2 185 356.55
		427 472 556.20

Bank Rohner AG, St. Gallen

Zwischenbilanz per 31. März 1980
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben			36 043 626.30
Bankendebitoren auf Sicht			29 272 749.29
Bankendebitoren auf Zeit			1 017 431.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	844 111.—		
Wechsel			283 585.—
Kontokorrent-Debitoren ungedeckt		6 050 545.90	
Kontokorrent-Debitoren gedeckt		39 118 123.90	45 168 669.80
– davon mit hypothekarischer Deckung	2 974 271.25		
Feste Vorschüsse und Darlehen ungedeckt		313 221 410.84	
Feste Vorschüsse und Darlehen gedeckt		15 273 200.65	328 494 611.49
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 797 930.20		
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften			3 000 000.—
Hypothekaranlagen			4 230 000.—
Wertschriften			5 380 602.69
Dauernde Beteiligungen			4 414 000.—
Bankgebäude			19 080 000.—
Andere Liegenschaften			14 487 772.05
Edelmetalle			5 091 321.20
Sonstige Aktiven			3 089 945.95
Nicht einbezahltes Aktienkapital			1 200 000.—
			500 254 314.77

	Fr.
Kautionen	2 926 557.—

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		9 937 241.14
Bankenkreditoren auf Zeit		25 572 380.70
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	25 572 380.70	
Kreditoren auf Sicht		46 954 290.37
Kreditoren auf Zeit		46 623 441.67
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	14 005 598.67	
Spareinlagen		8 598 965.89
Depositen, Einlage-, Anlage- und Terminanlagehefte		189 410 939.68
Kassaobligationen		64 572 000.—
Wandelanleihe		3 000 000.—
Sonstige Passiven		61 642 055.32
Aktienkapital		18 750 000.—
Partizipationsscheinkapital		250 000.—
Gesetzliche Reserve		18 593 000.—
Andere Reserven		6 000 000.—
Gewinnvortrag		350 000.—
		500 254 314.77

	Fr.
Kautionen	2 926 557.—

Banque Indiana (Suisse) S. A., Lausanne

Bilan au 31 décembre 1979
(après répartition du bénéfice)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisses, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux		3 700 764.13
Avoirs en banque à vue		3 441 420.29
Avoirs en banque à terme		1 240 075.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 240 075.—	
Effets de change et papiers monétaires		149 211.30
Comptes courants débiteurs en blanc		691 942.16
Comptes courants débiteurs gagés		12 070 765.75
– dont garantis par hypothèques	2 019 556.60	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		11 336.98
Avances et prêts à terme fixe gagés		8 516 561.47
– dont garantis par hypothèques	4 092 820.39	
Titres		2 873 500.—
Autres immeubles		60 000.—
Autres actifs		609 000.45
		33 364 577.53

Informations complémentaires au bilan

Etat résumé des titres

	Fr.	Fr.
Obligations suisses:		
Banques	1 449 500.—	
Entreprises industrielles	99 000.—	1 548 500.—
Obligations étrangères:		
Collectivités de droit public	400 000.—	
Autres	925 000.—	1 325 000.—
Total selon bilan		2 873 500.—

	Fr.	Fr.
Montant des actifs à l'étranger		17 342 000.—
– dont avoirs en banque:		
jusqu'à 90 jours d'échéance	240 075.—	
à plus de 90 jours d'échéance	—.—	

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		55 994.15
Engagements en banque à terme		331 075.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	—.—	
Créanciers à vue		8 112 355.82
Créanciers à terme		1 069 400.30
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	170 657.50	
Livrets de dépôts		19 267 522.01
Autres passifs		839 084.80
Capital		3 000 000.—
Réserve légale		400 000.—
Pertes et profits:		
Bénéfice reporté		289 145.45
		33 364 577.53

	Fr.
Engagements par aval, cautionnements et garanties	147 100.05
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	2 653 768.—
Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	2 653 768.—

Compte de pertes et profits de l'exercice 1979

Produits

	Fr.
Intérêts débiteurs	316 747.61
Organes de la banque et personnel	722 381.60
Contributions aux institutions de prévoyance du personnel	34 740.80
Frais généraux et de bureau	629 006.52
Impôts	29 358.70
Pertes, amortissements et provisions	431 496.65
Bénéfice net	262 142.61
	2 425 874.49

Charges

	Fr.
Intérêts créanciers	918 949.22
Produits des effets de change et des papiers monétaires	1 463.39
Commissions	625 684.18
Produits des opérations sur devises et sur métaux précieux	566 252.75
Produit des titres	116 958.60
Divers	196 566.35
	2 425 874.49

Répartition du bénéfice

	Fr.
Bénéfice reporté	127 002.84
Bénéfice de l'exercice	262 142.61
	389 145.45

	Fr.
Attribution à la réserve légale	100 000.—
Report à compte nouveau	289 145.45
	389 145.45

Handelsfinanz Bank, Genève

Bilan intermédiaire au 31 mars 1980
(sans compte de pertes et profits)

Actifs

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		10 098 797.78
Avoirs en banque à vue		54 271 681.78
Avoirs en banque à terme		87 700 193.67
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	57 229 693.55	
Effets de change et papiers monétaires		9 216 536.76
Comptes courants débiteurs en blanc		21 577 620.36
Comptes courants débiteurs gagés		4 859 495.36
Avances et prêts à terme fixe en blanc		16 865 055.60
Avances et prêts à terme fixe gagés		41 056 597.14
– dont garantis par hypothèques	200 000.—	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		11 815 240.—
Titres		71 140 282.83
Participations permanentes		258 260.50
Immeuble à l'usage de la banque		5 236 559.84
Autres actifs		3 149 081.57
Capital non libéré		10 000 000.—
		347 245 403.19

Passifs

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		29 351 702.33
Engagements en banque à terme		157 761 024.25
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	114 794 261.63	
Créanciers à vue		33 369 135.98
Créanciers à terme		3 493 214.59
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 045 750.—	
Obligations et bons de caisse		2 000 000.—
Emprunt obligataire		20 000 000.—
Acceptations et billets à ordre		3 012 844.68
Autres passifs		27 174 810.68
Capital		40 000 000.—
Réserve légale		6 700 000.—
Réserve spéciale		23 800 000.—
Solde reporté de l'exercice précédent		582 670.68
		347 245 403.19

	Fr.
Engagements par avals, cautionnements, garanties et accréditifs	93 389 200.75
Opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	392 470.—

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

swissair

Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung unserer Aktionäre hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1979 auf Fr. 35.— festgesetzt.

Dividende 1979 brutto	Fr. 35.—
./. 35% Verrechnungssteuer	Fr. 12.25
netto	Fr. 22.75

Die Auszahlung erfolgt ab 29. April 1980 gegen Einreichung von **Coupon Nr. 41** für Inhaberaktien und **Dividendenanweisung** für Namenaktien bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen folgender Banken:

Schweizerischer Bankverein, Schweizerische Bankgesellschaft, Schweizerische Kreditanstalt, Vereinigung der Genfer Privatbankiers, Bank Leu AG, Schweizerische Volksbank, Ehinger & Cie. AG, Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, A. Sarasin & Cie., Verband Schweizerischer Kantonalbanken, sowie an der Kasse in unserem Zentralverwaltungsgebäude «Balsberg», Kloten.

In der Bundesrepublik Deutschland:
Dresdner Bank Aktiengesellschaft

Die am 25. April im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre bzw. deren Depotbanken erhalten die Dividende erstmals in Form von Dividendenanweisungen.

Zürich, den 25. April 1980

Für den Verwaltungsrat der Swissair
Der Präsident: J. F. Gugelmann

swissair

Paiement du dividende

L'assemblée générale des actionnaires a, ce jour, fixé le dividende pour l'exercice 1979 à fr. 35.—

Dividende 1979	Fr. 35.—
moins 35% impôt anticipé	Fr. 12.25
Paiement	Fr. 22.75

Ce dividende est payable à partir du 29 avril 1980 en échange du **coupon n° 41** pour les actions au porteur et du **mandat de paiement du dividende** pour les actions nominatives aux guichets des banques suivantes:

En Suisse: Société de Banque Suisse, Union de Banques Suisses, Crédit Suisse, Groupement des Banquiers privés Genevois, Banque Leu SA, Banque Populaire Suisse, Ehinger & Cie SA, à Bâle; Société Privée de Banque et de Gérance, à Zurich; A. Sarasin & Cie, à Bâle; Union des Banques Cantonales Suisses et à toutes les succursales des banques mentionnées; de plus à la caisse de l'administration centrale de Swissair, à «Balsberg», près de l'aéroport de Zurich-Kloten.

Dans la République fédérale d'Allemagne:
Dresdner Bank Aktiengesellschaft

Les détenteurs d'actions nominatives inscrits le 25 avril au registre des actionnaires ou leurs banques de dépôt toucheront le dividende pour la première fois sous forme de mandats de paiement.

Zurich, le 25 avril 1980

Pour le conseil d'administration de Swissair
Le président: J. F. Gugelmann

Helvetia-Feuer
Helvetia-Unfall

Dividende

Die von der Generalversammlung der Aktionäre vom 24. April 1980 für das Rechnungsjahr 1979 festgesetzten Dividenden werden ab 25. April 1980 vergütet gegen Ablieferung der

Coupons Helvetia-Feuer Nr. 15
der Zwillingsaktie Helvetia-Feuer / Helvetia-Unfall mit Fr. 30.– pro Aktie à nominal Fr. 250.–, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, somit netto Fr. 19.50 pro Aktie.

Coupons Helvetia-Unfall Nr. 15
der Zwillingsaktie Helvetia-Feuer / Helvetia-Unfall und des Partizipationsscheines Helvetia-Unfall mit je Fr. 25.– pro Aktie bzw. Partizipationsschein à nominal Fr. 125.–, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, somit netto Fr. 16.25 pro Aktie und pro Partizipationsschein.

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei bei folgenden Banken:

Schweizerischer Bankverein	Bank Julius Bär & Co. AG,
Schweizerische Bankgesellschaft	Zürich
Schweizerische Kreditanstalt	St.Gallische Creditanstalt,
Schweizerische Volksbank	St.Gallen
St.Gallische Kantonalbank	Wegelin & Co., St.Gallen

St.Gallen/Zürich, 25. April 1980

Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft, St.Gallen

Helvetia-Unfall, Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft, Zürich

Elkem-Spigerverket A/S, Oslo

7% Anleihe 1976–91 von sFr. 60 Mio

(Valoren-Nummer 598.249)

Gemäss den in den Anleihebedingungen festgelegten Bestimmungen konnten für die Amortisationstranche per 20. April 1980 Obligationen von nominal sFr. 1 200 000 zurückgekauft werden.

Somit bleiben per 20. April 1980 sFr. 58 800 000 nominal Obligationen im Umlauf.

Im April 1980

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Neuausgabe

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst rund 1100 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Organisationen selbst geliefert wurden.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt Fr. 12.–.

Es kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 12.– auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken

Emission

5½ % Pfandbriefe

Serie 185, 1980-95, von Fr. 150000000

bestimmt zur **Konversion** bzw. Rückzahlung der Pfandbrief-Anleihen
4¼ % Serie 94, 1965-80, von Fr. 50000000, fällig am 15. Juni 1980, und
5¾ % Serie 118, 1970-85, von Fr. 40000000, gekündigt auf den 20. Mai 1980,
sowie zur **Gewährung weiterer Darlehen** an die Mitgliedbanken im Sinne des Bundesgesetzes über die Ausgabe von Pfandbriefen

Anleihebedingungen	Laufzeit längstens 15 Jahre Inhabertitel zu Fr. 5000 und Fr. 100000 Liberierung am 15. Juni 1980 Kotierung an den Schweizer Börsen
Emissionspreis	**100,50%** Konversionssoulten pro Fr. 1000 konvertiertes Kapital **Serie 94:** Fr. 5.- zu Lasten des Einreichers **Serie 118:** Fr. 2.55 zu Lasten des Einreichers
Anmeldefrist	**vom 29. April bis 6. Mai 1980, mittags** Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen

Aargauische Kantonalbank
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank
Appenzell I.-Rh. Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Banque Cantonale du Jura
Banque Cantonale Neuchâteloise
Banque Hypothécaire du Canton de Genève
Basellandschaftliche Kantonalbank
Basler Kantonalbank
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève
Crédit Foncier Vaudois
Freiburger Staatsbank
Glarner Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank
Hypothekarkasse des Kantons Bern
Kantonalbank von Bern
Kantonalbank Schwyz
Luzerner Kantonalbank
Nidwaldner Kantonalbank
Obwaldner Kantonalbank
St. Gallische Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
Solothurner Kantonalbank
Thurgauische Kantonalbank
Urner Kantonalbank
Waadtländer Kantonalbank
Walliser Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank

Ville de Vevey

Emprunt 6½% 1970–1985 de fr. 10 000 000

(Numéro de valeur 21 807)

Remboursement anticipé

Faisant usage de la faculté prévue aux conditions d'émission, la commune de Vevey dénonce le remboursement par anticipation de cet emprunt pour l'échéance du **1er août 1980.**

Les obligations, munies de tous les coupons non échus, seront remboursables au pair

à la Caisse communale, à Vevey
à la Banque Cantonale Vaudoise
aux caisses des établissements et banquiers faisant partie de l'Union des Banques Cantonales Suisses ou du Consortium d'Emission de Banques Suisses.

Les titres cesseront de porter intérêt dès le 1er août 1980.

Une offre de conversion est prévue début juillet 1980.

Lausanne, le 22 avril 1980

Par ordre:
Banque Cantonale Vaudoise

Société Suisse de Ciment Portland SA Neuchâtel

Paiement du dividende

Conformément à la décision prise le 25 avril 1980 par l'assemblée générale des actionnaires, le dividende de l'exercice 1979 (coupon n° 77) est fixé à

fr. 90.— brut, soit fr. 58.50 net.

Il est payable dès ce jour au siège social, aux domiciles de la Société de Banque Suisse et de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel; de la Société de Banque Suisse, à Bâle, ainsi qu'à tous les sièges, succursales et agences de ces banques.

Neuchâtel, le 29 avril 1980

La direction

P.T. Bank Dagang Nasional Indonesia (BDNI)

domiciled in Jakarta

Notice for Creditors

The Board of Directors of P.T. Bank Dagang Nasional Indonesia (BDNI) wishes to announce in connection with the intended re-organization of BDNI that any party having any financial claim against BDNI should submit their statement of claim in writing giving full particulars of all aspects of such claim together with evidence constituting proof of claim to the following address not later than May 25, 1980:

P.T. Bank Dagang Nasional Indonesia (BDNI)
c/o Dr. Max P. Fischer, Genferstrasse 27, 8002 Zürich.

The Board of Directors of BDNI

Braunviehzuchtgenossenschaft Thun und Umgebung

Einladung zur Generalversammlung

Freitag, 9. Mai 1980, 20 Uhr, Restaurant Schwandenbad, Steffisburg.

Traktanden:

1. Wahl des Tagungspräsidenten.
2. Protokoll.
3. Jahresrechnung und Revisionsbericht.
4. Entlastung der Organe.
5. Behandlung von Rekursen.
6. Festsetzung von Entschädigungen.
7. Beschlussfassung über die Auflösung der Genossenschaft.
8. Verschiedenes.

Der Vorstand

Escher Wyss Aktiengesellschaft, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 14. Mai 1980, 11.30 Uhr, im Vortragssaal des Verwaltungsgebäudes, in Zürich.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1979 mit Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Statutenänderung.

Der Bericht des Verwaltungsrates an die Generalversammlung, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, der Antrag über die Verwendung des Rechnungsergebnisses und der Bericht der Kontrollstelle sowie der Vorschlag zur Statutenänderung liegen vom 2. Mai 1980 an im Büro der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über deren Besitz bis 13. Mai 1980 vom Sekretariat des Verwaltungsrates bezogen werden.

Zürich, den 29. April 1980

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: P. Schmidheiny

Nationalgesellschaft der Belgischen Eisenbahnen

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

Die ordentliche Generalversammlung der Nationalgesellschaft der Belgischen Eisenbahnen wird am 30. Mai 1980, um 15 Uhr, im Konferenzsaal der Generaldirektion (Saal C), Rue de l'Instruction 157, St-Gilles, Brüssel (B), stattfinden.

Tagesordnung:

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnungen von 1979.
4. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.
5. Entlastung der Mitglieder der Kontrollstelle.

Die gegenwärtige Anzeige gilt als Einladung.

Der Titular der Stammaktien sowie die Inhaber von mindestens zehn Vorzugs- oder Genussaktien sind zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigt (Art. 33 der Statuten).

Die Inhaber von Vorzugs- oder Genussaktien, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, werden gebeten, ihre Aktien (gemäss Art. 37 der Statuten) vor dem 16. Mai 1980 bei einer der nachstehend angeführten Stellen zu hinterlegen:

In Belgien: Banque Nationale de Belgique, Société Générale de Banque, Banque Bruxelles Lambert, Kredietbank, ihre Sitze, Niederlassungen und Agenturen.

In der Schweiz: Schweizerischer Bankverein, Basel; Schweizerische Kreditanstalt, Bank Leu AG, Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich; Kantonalbank von Bern, Schweizerische Volksbank, Bern; ihre Sitze, Niederlassungen und Agenturen in der Schweiz.

In Holland: Algemene Bank Nederland, Amsterdam.

Schweiz. Serum- & Impfinstitut, Bern

Die Aktionäre werden hiermit zur

81. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 14. Mai 1980, 11 Uhr, im Hotel Bellevue Palace, Kochergasse, Bern, eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle und Abnahme der Jahresrechnung; Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 3 000 000 auf Fr. 3 500 000 durch Ausgabe von 1000 auf den Namen lautenden neuen Aktien zum Nennwert von je Fr. 500.– samt Genussscheln, zum Ausgabekurs von Fr. 1500.–, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1980. Übernahme des eidg. Titelstempels durch die Gesellschaft. Einräumung des statutarischen Bezugsrechtes an die Aktionäre.
7. Feststellung der erfolgten Zeichnung und Volleinzahlung der neuen Aktien.
8. Statutenänderungen:
   a. Änderung von Art. 6;
   b. Änderung von Art. 5;
   c. Änderung von Art. 11 Ziff. 5;
   d. Änderung von Art. 25.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes und auf Änderung der Statuten sind ab heute am Sitz der Gesellschaft, Rehhagstrasse 79, 3018 Bern, zur Einsichtnahme aufgelegt.

Die Eintrittskarten können bis spätestens Montag, den 12. Mai 1980, angefordert werden.

Bern, den 29. April 1980

Der Verwaltungsrat

Coupons-Auszahlung

von Intrag Anlagefonds

per 30. April 1980

	CANAC Anlagefonds für kanadische Aktien Coupon Nr. 30	CONVERT-INVEST Wertschriftenfonds für internationale Anlagen in Wandelobligationen Coupon Nr. 7	SAFIT South Africa Trust Fund Coupon Nr. 41
Für in der Schweiz domizilierte Anteilscheininhaber	Fr. 2.40	Fr. 3.30	Fr. 16.–
Abzug 35% schweizerische Verrechnungssteuer	Fr. –.84	Fr. 1.155	Fr. 5.60
Nettobetrag	Fr. 1.56	Fr. 2.145	Fr. 10.40
Für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilscheininhaber, mit Bankenerklärung	Fr. 2.20	Fr. 3.10	Fr. 16.–

Die Jahresausschüttungen können **bis zum 30. Mai 1980 zu Vorzugsbedingungen** im betreffenden Anlagefonds wiederangelegt werden.

Die folgenden Zeichnungs- und Zahlstellen stehen für die Einlösung der Coupons gerne zur Verfügung:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, Hauptsitz und Niederlassungen

Lombard, Odier & Cie, Genf
Chollet, Roguin & Cie, Lausanne
La Roche & Co., Basel
Bank Cantrade AG, Zürich

SBG UBS
Schweizerische Bankgesellschaft

In Ihrem
Computer-, Labor-, Prüf-
oder anderem wichtigen Raum muss das
Klima
stimmen. Wir bauen einfache, nach aussen unsichtbare und geräuschlose und anspruchsvolle Klein–Klima-Anlagen.
Huber Air Conditionné SA, Gutstrasse 86, 8055 Zürich, Tel. 01 35 66 40

Zu vermieten per 1. Oktober 1980
2 Gewerbeliegenschaften
beide sep. ebenerdige Zufahrt zu 480 m², Bodenbelastung 1000 kg pro m². Raumhöhe 3,6 und 4,0 m. Parkplätze vorhanden. Industriezone Bergermoos, 8902 Urdorf ZH, Tel. 01 734 07 94.

Gesucht
Fabrikant
für einen einfachen Artikel aus gebogenem und geschweisstem Draht. In grosser Serie.
Offerten unter Chiffre PG 901043, an Publicitas, 1002 Lausanne.

Das **Sparheft 1670-03590-1,** ausgestellt von der Bank Leu AG, Bülach, mit einem Guthabensaldo von Fr. 6900.–, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

Neues Sonderheft

Haushaltungsrechnungen von Unselbständigerwerbenden 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30 – 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft –

Inserieren Sie!

Telefonbeantworter
mit 10% Rabatt.
Hörprobe: 01 694240
Verkauf: 01 2514632

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Günstig zu verkaufen
Fakturierautomat
Burroughs L 2000
inkl. Lochkarten-Leser
In gutem Zustand, mit dauernder Wartung.
Anfragen an:
Egli, Fischer & Co. AG, Zürich, Tel. 01 202 02 34, intern 327

Ihr
STEMPEL-
Lieferant
H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Der Regierungsstatthalter II von Bern hat durch Verfügung vom 18. April 1980 die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet über den Nachlass des am 18. März 1980 in Bern verstorbenen

Werner Horisberger

geb. 1907, von Bern (BG) und Auswil, gew. Notar, mit Büros in Bern, Neuengasse 25, und Wohlen bei Bern, wohnhaft gew. Hauptstrasse 8, Wohlen bei Bern.

Eingabefrist bis und mit 1. Juni 1980:

a. Für direkte Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungsstatthalter II von Bern, Laupenstrasse 4, Bern.

b. Für Guthaben des Erblassers beim Notariat W. Neuenschwander und M. Schwarz, Neuengasse 25, Bern.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Werner Horisberger jun., dipl. Bauing. ETH/SIA, Bollwerk 21, Bern.

Bern, den 24. April 1980

Der Beauftragte:
Notariat W. Neuenschwander + M. Schwarz
W. Neuenschwander, Notar

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Die Eidgenössische Steuerverwaltung
sucht zur Ergänzung ihres Aussendienststabes der Hauptabteilung WARENUMSATZSTEUER

Eidg. dipl. Buchhalter
Buchhalter
mit Vorprüfungsattest
und
Betriebsökonomen
HWV *(Richtung A Rechnungswesen)*
deutscher Muttersprache.

Unsere Aussendienstmitarbeiter stehen in ständigem Kontakt mit Unternehmen des Handels, der Industrie und des Gewerbes. Im Zuge von Buchprüfungen obliegt ihnen nebst der Revision des gesamten Rechnungswesens auch die Behandlung besonderer steuerlicher Probleme im Zusammenhang mit der Fabrikation und der Warenverteilung. Eine spätere Wohnsitznahme im zugeteilten Revisionsgebiet ist möglich.

Falls Sie diese abwechslungsreiche, selbständige und verantwortungsvolle Aufgabe interessiert, erwarten wir gerne Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf und Zeugniskopien.

Sie können uns aber auch anrufen. Wir orientieren Sie gerne über weitere Einzelheiten.

Herr Aeschlimann (031) 61 76 01 oder Herr Schumacher (031) 61 76 97.

Eidgenössische Steuerverwaltung
Personaldienst, Bundesgasse 32, 3003 Bern.

Handel und Industrie wählen

RUF Computer

RUF BUCHHALTUNG AG
8048 Zürich
Badenerstrasse 595
Tel. 01/54 64 00

Spezialisten aus dem Bürofach

für Büromöbel …

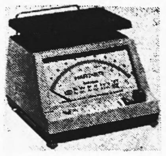
Wir bringen das Sitzen zum Sitzen.

stoll giroflex

Albert Stoll Giroflex AG, 5322 Koblenz, Tel. 056 46 11 55

für Briefwaagen …

HARTNER
Briefwaagen bis 2 kg blitzschnell + postgenau
Importeur:
FRITZ DIMMLER AG
8032 Zürich
Tel. 01/252 01 37
Verkauf über den Fachhandel



für Bürobedarf …

ZEICO

BANKEINRICHTUNGEN
- Tresoranlagen
- Schalteranlagen
- Nachttresoranlagen
- Panzerschränke
- Kassenschränke
- Sprechanlagen

ZEICO AG
HERMETSCHLOOSTRASSE 73
CH-8048 ZÜRICH
TELEFON 01-64 17 64

für Bürostempel …

Ihr STEMPEL-Lieferant
H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

für Büroorganisation …

IMFELD ORGANISATION AG
Bucheggstrasse 121 · 8057 Zürich · ☎ 01 / 26 30 44

KEYSORT®-Randlochkarten für die einfache und exakte Daten-Erfassung und Auswertung in jedem Betrieb und für rasche Selektion nach individuellen Gesichtspunkten.
KEYDEX®-Sichtlochkarten zum raschen Wiederfinden Ihrer Dokumente.
STEGO®-Regale und Rollboys für Büro, Archiv, auch als Kompakt-Roll-Anlage, für Lager, Studio, Keller, Wohnung, Garage usw. sind einfach steckbar, auf-, an- und umbaubar, stabil, in der Höhe und Breite anpassbar.
BÜRO- und ARBEITS-Drehstuhl mit Bandscheibenstütz, bequemer körpergerechter Form, die Wirbelsäule abstützend, medizinisch getestet, Gasfederung und weiteren Vorteilen.

Endlosgarnituren
Endlosformulare
IMPRIMUS
IMPRIMUS
IMPRIMUS
IMPRIMUS
5734 Reinach AG 064 71 23 04

Tel. 01 211 05 65-67
Hand- und Maschinengravuren
SCHILDER
KAIER
Strehlgasse 6, 8001 Zürich

Schweizer Büromöbel

ZKD
Max Zimmermann AG, Büromöbelfabrik
5314 Kleindöttingen
Telefon 056 45 45 85

Lieferung über den Fachhandel

RN Exophor hat's in sich

Verlangen Sie mit diesem Inserat Informationen über RN Exophor, das neue elektronische Kontrollsystem für Verkauf, Planung und Lager.

Rüegg-Naegeli
8022 Zürich Beethovenstrasse 49
Telefon 01-201 22 11

für Schreibmaschinen .

Preis-Hit nur Fr. 1480.–

CORONAMATIC™ 8000
Wählen Sie auch für das Büro eine Smith-Corona!

Coupon
Ich bezahle nicht gern mehr, wenn ich schon für diesen Preis eine Büro-Schreibmaschine erhalten kann. Senden Sie mir bitte eine Dokumentation.
Name ……
Strasse ……
Ort ……
einsenden an Smith-Corona (Switzerland) SA, Zentralstrasse 156, 8003 Zürich

für Anrufbeantworter …

Abwesend?
Autom. Telefon-Anrufbeantworter NOVITON antworten für Sie!
Modelle ab Fr. 498.-
Spezialprospekte u. Vorführung im Fachgeschäft oder direkt durch NOVITON AG 8056 Zürich ✆ 01 571247

FLEXA
Reklame + Firmenschilder
Relief - Alu - Plastikschilder
Magnet - Schilder
PVC - Selbstkleber
FLEXA - PLAC AG
4142 Münchenstein 1
Telefon 061 46 09 89

für Kleinoffset …

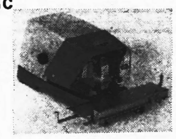
Kleinoffsetdruck
Systemdruck
Composersatz
Fotokopien

OFKO AG
Effingerstrasse 23
3008 Bern
Telefon 031 25 89 08

Ihre Vertrauensfirma für sämtlichen Bürobedarf

Bischof
Büro-Organisation
3012 Bern
Hochfeldstrasse 53
Tel. 031 23 70 99

RAPID ELECTRIC
elektrisch = rationell heften
bis 4 mm Dicke
SEV geprüft
Importeur:
FRITZ DIMMLER AG
8032 Zürich
Tel. 01/252 01 37
Verkauf über den Fachhandel



für Computer …

EDP COMPUTER SYSTEMS
Floppy-Disk- und Magnetplattendialogsysteme für Daten- und Textverarbeitung spez. Treuhandcomputersysteme
EDP Support AG, Bahnstrasse 5, 8603 Schwerzenbach, Tel. 01 825 28 80

für Büropapier …

bis 14 Kopien mit der Schreibmaschine

ZAC … denken ist gewinnbringender als schreiben.
Immer lesescharfe Durchschriften. Ohne Kohlepapier. Für Einzel- und Endlosgarnituren. Durchschriften, die sich reproduzieren, fotokopieren und mikroverfilmen lassen. ZAC – Papier mit Organisationstalent.

Von ZAC die Qualität – von Mühlebach der Service

Mühlebach-Papier AG, Postfach, 5200 Brugg.
Für die Dokumentation genügt ein Anruf: Telefon 056 94 51 11.

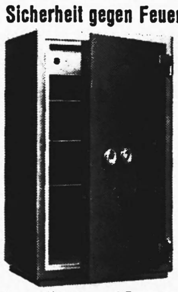
für Kopiergeräte …

Generalvertretung für Normalpapier-Kopierer
Minolta
A. Messerli AG, Sägereistr. 29, 8152 Glattbrugg/ZH, Tel. 01 810 30 40
Filialen in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Sierre, St. Gallen

Protect Floor
die sympathische, schlagfeste und abriebbeständige Stuhl-Unterlage schützt Teppiche und Teppichböden vor Abnützung und Verschleiss!
SIGERIST
Carl Sigerist AG, 8201 Schaffhausen
Telefon 053/4 39 21
Neue Tel.-Nr. ab Sommer 1981: 053/3 06 66

für Sicherheitsschränke .

Sicherheit gegen Feuer und Einbruch!



Kassenschränke
Dokumentenschränke
EDV-Schränke

Unsere Kassen- und Panzerschränke sind nach den neuesten Erkenntnissen gepanzert und bieten Ihnen, dank überlegener, modernster Konstruktion, maximalen Schutz gegen Feuer und Einbruch.
Auch feuer- und einbruchsichere Kleintresore und Einmauerkassen zu günstigen Preisen.
Sicherheit für Ihre Akten und Datenträger bieten Ihnen unsere Spezialschränke. Sie sind auf ihre Widerstandsfähigkeit getestet worden und verdienen auch Ihr Vertrauen.

kropf co bern
Büros und Ausstellung, Ankerstrasse 4
Briefadresse: Fach 14, 3000 Bern 16, Tel. 031 44 57 66

Senden Sie bitte unverbindlich Unterlagen.
Keine Vertreterbesuche!
- Kassen- und Panzerschränke
- Klein- und Einmauertresore
- Dokumentenschränke
- EDV-Schränke

Adresse: ……

für Adressiersysteme …

ADRESSOMAT AG
Generalvertretung Schweiz/Liechtenstein für die führenden Adressiersysteme
Haltingerstr. 65 Tel. 061/26 21 75
bekannt für beste Qualität und faire Preise!

Ihr Partner im
Gestetner kopieren faxil-druck offset
Pfister-Leuthold AG Zürich, Tel. 01 52 36 30
Basel Bern St. Gallen Chur Luzern Lugano Genève Lausanne Neuchâtel Sion

für Anrufbeantworter …

Millionenfach bewährt – Biber-Xerographiepapier für alle Normalpapier-Kopierer.
Verlangen Sie die Büropapier-Dokumentation mit allen Papieren für den Bürobedarf.

Biber Papier
Papierfabrik Biberist
Biber Papier AG, 8105 Regensdorf, 01 840 18 18
Papierfabrik Biberist, 4562 Biberist, 065 34 11 11